

# NOVI TEHNIK

GLASILO OBČINSKIH ORGANIZACIJ SZDL CELJE, LAŠKO, SLOVENSKE  
KONJICE, ŠENTJUR, ŠMARJE PRI JELŠAH IN ŽALEC

## SEJEMSKA IZDAJA

# CELJE IN NJEGOVI SEJMI

Z današnjo odprtostjo desetega jubilejnega sejma obrti in enajste zlatarske razstave stopa Celje v svoje jesensko sejensko obdobje, v čas pomembnih gospodarskih prireditev, ki so mestu že doslej prinesle pomembno afirmacijo, prav tako pa tudi njenim organizatorjem.

Celje tako nadaljuje tradicijo obrtnih in gospodarskih razstav, ki so bile že pred vojno, štiri uspele pa tudi v letih po drugi svetovni vojni: leta 1947. obrtna razstava, naslednje leto razstava lokalne industrije in obrti ter 1952. in 1975.

leta še prva in druga gospodarska razstava.

Novo obdobje v prirejanju obrtnih sejmov in zlatarskih razstav se pričinja z zborom slovenskih obrtnikov, 2. in 3. septembra 1976. leta, na Dobrni. Čeprav je bila že tedaj v tem zdraviliškem kraju blizu Celja manjša razstava reprodukcijskega materiala za obrat, zatem izdelkov učencev v gospodarstvu, prireditve ni dobila oznake pravega sejma. Pač pa je to leto rojstno leto zlatarske razstave. Zato pa so slovenski obrtniki na Dobrni sprejeli sklep, naj bo poslej Celje organizator vsakoletnih obrtnih sejmov. Nalogo so poverili poslovnemu združenju Agens, ki se je nekaj let zatem preimenovalo v Formator.

In tako je Celje dobilo svoj prvi sejem obrti v 1968. letu. Njemu so sledili v naslednjih letih drugi. In tako smo zdaj že na pragu desetega jubilejnega.

Sejmi obrti v Celju niso le posledica tradicije, marveč še zlasti izraz potreb in zahtev obrtništvu kot celote po afirmaciji v slovenskem in širšem prostoru. Organizacijo sejma je terjala potreba, da se ta gospodarska panoga bolje uveljavi, da opozori na svoj položaj in prav tako na možnosti razvoja.

Celjski sejem obrti je postal pomembno stičišče slovenskih obrtnikov in delavcev v obrtnih delovnih organizacijah. Sejem je postal tisto mesto, kjer so si delavci v obrti izmenjali medsebojne izkušnje, se pogovorili o delu, problemih, nalogah itd. Tu je tekla in še teče beseda o nalogah v izobraževanju, o tehnoloških procesih, o nalogah na področju opremljanja delavnic, organizacije dela, varstva pri delu. Tu, v Celju, so se na sejmih obrti srečevali in se srečujejo obrtniki, proizvajalci reprodukcijskega materiala in orodja za potrebe obrti. Pomembna so tudi srečanja s trgovci in drugimi.

Sejem obrti je zaslovel tudi zaradi poslovnih uspehov, ki so jih dosegli razstavljalci. Mnogim obrtnikom in obrtnim delovnim organizacijam je prav celjski sejem obrti odprl pota na širše tržišče, tudi v tujino.

Zaradi ugleda, ki ga je dosegel, so sejemu ostali ves ta čas, skozi vseh deset let, zvesti mnogi obrtniki, mnoge obrtne in druge delovne organizacije. Desetletnih jubilarov bo tudi na desetem sejemu veliko.

Sejem obrti je vselej uspel po številu obiskovalcev, saj je zanimanje zanj raslo iz leta v leto. Samo lani si je sejem obrti ogledalo okoli 100.000 ljudi, vse sejeje doslej pa približno 700.000!

Tudi letošnji deseti sejem obrti bo zrcalo stanja, moči in sposobnosti obrtništvu, kot pomembne gospodarske panoge. Tokratna prireditev pa bo tudi skok v preteklost in ne nazadnje prikaz stanja v domači in umetni obrti. Seveda pa tudi priložnost za razgovore o prihodnjih nalogah, za preusmeritev poslovnega združenja v poslovni skupnosti, za pomenke o kooperaciji med trgovino in obrtjo itd. O razgibanosti pa govorijo tudi druge prireditve, ki bodo v tem času in bodo vezane na obrtni sejem.

Vzporedno z obrtniškim sejemom je rasta in dosegla visoko in priznano mednarodno raven zlatarska razstava. Ni naključje, da je bila ta velika mednarodna prireditev vselej ob istem času ali skoraj v istih dneh kot sejem obrti.

Zlatarska razstava je v bistvu simbol

celjske zlatarske tradicije, ugleda, ki si ga je kolektiv celjskih zlatarn pridobil v letih po vojni. Celje in zlatarstvo. Neločljiva pojma.

Letošnja enajsta po vrsti doživlja majhno spremembo. Na njej bodo namreč poleg temeljnih organizacij združenega dela Zlatarne Celje sodelovali le še ostali jugoslovanski proizvajalci nakita. Torej, letos prireditve v domačem, jugoslovanskem krogu, brez mednarodne udeležbe.

Geslo letošnje enajste zlatarske razstave je »Nakit, vaš vsakdanji spremljevalec«. To pa pomeni, da bo razstava opozorila slovensko in jugoslovansko javnost, pa tudi svet, na domača prizadevanja v približevanju oblikovanja, proizvodnje in prodaje nakita širokemu krogu potrošnikov. Celje, kot središče jugoslovanskega zlatarstva ubira torej po zaslugi domačega kolektiva s to prireditvijo novo pot.

Polog nakita bodo tudi letos na razstavi značke, plakete, emblemi, zobno zlato, platinsko zobno zlato, nadomestki za zobno zlato, razni loti, polizdelki iz plemenitih kovin, dragoceno kamenje, embalaža za nakit, pa tudi ure, biseri itd.

Tudi zlatarsko razstavo bodo vse dni spremljale prireditve, poslovna srečanja, strokovna predavanja (tudi o spoznavanju diamantov) itd.

Komaj bodo 2. oktobra zaprli vrata sejma obrti in zlatarske razstave, že bodo stekle zaključne priprave za sejem »Vse za otroka«, pri katerem gre v bistvu za nadaljevanje treh dosedanjih razstav igrač, samo da tokrat v dosti širšem obsežju, v vseh poglavjih, ki zadevajo otroka. Ta sejem je predviden od 21. do 28. oktobra.

In končno so za zadnje dni novembra napovedani še celjski komercialni dnevi, na katerih bo celjsko gospodarstvo predstavilo jugoslovanskim poslovnim krogom svojo ponudbo in tako skušalo razširiti krog kupcev, utrditi poslovne stike itd.



Posnetek z lanskega devetega sejma obrti. Okoli dvorane turistično rekreacijskega središča Golovec je bil velik vrvež ob vsakem času...



Stefan Korošec, član izvršnega sveta skupščine SR Slovenije med govorom na lanskem odprtju desete jubilejne mednarodne zlatarske razstave. Sicer pa je Stefan Korošec ta dan odprl tudi deveti sejem obrti.

- DESETI JUBILEJNI SEJEM OBRTI
- ENAJSTA ZLATARSKA RAZSTAVA
- VSE ZA OTROKA
- KOMERCIALNI DNEVI



# CELJE: DESETI JUBILEJNI SEJEM OBRTI



## UGLEDNI GOSTJE

Vsakokratno obrtno sejmsko prireditve v Celju so si ogledali tudi najvidnejši predstavniki družbenopolitičnega življenja republike in cele zveze. Tale posnetek je spomin na šesti sejem obrti, ki je bil od 28. septembra do 7. oktobra.

Med gosti, ki jih je ujel fotoreporter, so bili tudi: Stane Dolanc, sekretar izvršnega komiteja predsedstva CK ZKJ, Andrej Marinc, predsednik izvršnega sveta Slovenije, Franc Šetinc, sekretar izvršnega komiteja predsedstva CK ZKS, Marjan Orožen, član izvršnega sveta SRS, Emil Rojc, član CK ZKS. Sicer pa so na posnetku še: Janez Zahraštnik, sekretar medobčinskega sveta ZK Celje, Stane Seničar, sekretar občinskega komiteja ZK Celje, Ivan Uranjek, tedanji direktor Formatorja, Majda Trogar, sedanja direktorica Formatorja, Jaka Rojšek (po leg Staneta Dolanca) in drugi.



### PETEK, 23. SEPTEMBRA

- 9.00 — Promenadni koncert;
- 10.00 — slavnostna otvoritev desetega sejma obrti — dvorana Golovec;
- 13.00 — otvoritev zlatarske razstave — Lapidarij Pokrajinskega muzeja;
- 17.00 — modna revija v klubskih prostorih dvorane Golovec.

### SOBOTA, 24. SEPTEMBRA

- 17.00 — Modna revija v klubskih prostorih dvorane Golovec;
- 19.30 — sprejem razstavljalcev pri predsedniku občinske skupščine Celje ter podelitev plaket in diplom — velika dvorana Narodnega doma;
- športne igre obrtnih delavcev v Celju (kegljanje in streljanje z zračno puško).

## PRIREDITVE

### NEDELJA, 25. SEPTEMBRA

- 10.00 — Medmestno tekmovalno učencev frizerske stroke — dvorana Golovec;
- 17.00 — modna revija — dvorana Golovec;
- 18.00 — revija pričesk in izdelkov Toper z zabavnim programom — Narodni dom.

### PONEDELJEK, 26. SEPTEMBRA

- 11.00 — Podpis samoupravnega sporazuma za ustanovitev poslovne skupnosti za turizem — restavracija »Ribič«;
- 17.00 — modna revija — dvorana Golovec;
- športne igre obrtnih delavcev v Celju (namizni tenis).

### TOREK, 27. SEPTEMBRA

- 10.00 — Seja izvršnega odbora PZ oziroma zbor pogodbenic;
- 17.00 — modna revija — dvorana Golovec.

### SREDA, 28. SEPTEMBRA

- 9.00 — Začetek komercialnih razgovorov s kupci. Trajali bodo predvidoma do 12. ure;
- 10.00 — seja izvršnega odbora TOZD obrti pri Gospodarski zbornici SRS o kooperaciji;
- 17.00 — modna revija — dvorana Golovec;
- športne igre obrtnih delavcev v Celju (namizni tenis, mali nogomet);
- 18.00 — koncert pihalnega orkestra ZPD »France Prešerna« — Golovec.

### ČETRTEK, 29. SEPTEMBRA

- 9.00 — Začetek komercialnih razgovorov s kupci. Trajali bodo predvidoma do 11. ure;
- 11.00 — demonstracija izdelkov Tekstilne tovarne Prebold za oblačilno stroko — dvorana Golovec;
- 17.00 — modna revija — dvorana Golovec;
- športne igre obrtnih delavcev v Celju (mali nogomet).

### PETEK, 30. SEPTEMBRA

- 9.00 — Posvetovanje o turizmu;
- 17.00 — modna revija — dvorana Golovec;
- 17.00 in ob 19.30 — modna revija in revija zlatega nakita — velika dvorana Narodnega doma.

### SOBOTA, 1. OKTOBRA

- 17.00 — Modna revija — dvorana Golovec.

### NEDELJA, 2. OKTOBRA

- 17.00 — Modna revija — dvorane Golovec;
- 18.00 — zaključek sejma.

## VEČ USPEHA

Deseti jubilejni sejem obrti v Celju sovpada v razglašeno gospodarsko in družbenopolitično življenje, saj pričenjamo izvajati določila zakona o združenem delu na vseh področjih našega delovanja.

Deset let je kratko obdobje, pa vendar je za vsak sejem bilo značilno, da je prikazal napredek tako družbene kot zasebne obrti. Dobro organizirana in razvita obrt pa pomeni za vsako družbo tisto, kar pomenijo drobni viri pri velikem stroju.

Ugotavljamo lahko, da imata obrt in njen razvoj še vse premalo družbene podpore, saj se sprejete resolucije o razvoju malega gospodarstva na nivoju republike in občini vse prepočasno uresničujejo. Zakon o združenem delu namlaga spremembe tudi v poslovnem združevanju. Sedanje združenje »Formator« Celje se bo transformiralo v poslovno skupnost in sicer: turistično-gostinsko in poslovno skupnost malega gospodarstva. To pa pomeni, da bodo bodoči sejmi pripravljani na drugačnih osnovah in da bodo samoupravno organizirani. Med razstavljalci in dru-

gimi zainteresiranimi partnerji bo sklenjen samoupravni sporazum, s katerim se bodo dogovorili o organizaciji sejma, predvsem pa utrdili dohodkovne odnose.

Naj bodo ob koncu omenjene tudi prostorske težave, s katerimi so se srečali prireditelji, organizatorji in razstavljalci skozi vse obdobje prirejanja sejmov. Posluževali smo se šolskih prostorov, tribune na atletskem stadionu in končno dvorane centra Golovec. Tudi v novi dvorani so težave. Dvorana ni funkcionalno prirejena za organizacijo sejmov, prostor pred njo pa ni ograjen. Upravičeno pričakujemo, da bo sejemska dvorana pod Golovcem kmalu zgrajena, saj ne bo pokrivala samo potreb sejma drobnega gospodarstva, pač pa bo na voljo tudi za druge podobne prireditve, ki so v Celju predvidene.

Ko odpiramo deseti jubilejni sejem obrti, želimo razstavljalcem obilo poslovnega uspeha, prirediteljem in organizatorjem pa hvala za njihov trud pri organizaciji.

STANE JURKO  
predsednik izvršnega odbora PZ »Formator«

## DOBRODOŠLICA

Ob prvem sejmu obrti smo zapisali, da je to začetek tradicionalnih prireditev v mestu ob Savinji, kjer bodo prikazani dosežki in sposobnosti obrtne dejavnosti v Sloveniji in v drugih naših republikah. Zato smo še posebej veseli, ko letošnji deseti jubilejni sejem obrti pripravljamo v letu, ko proslavljamo velike in pomembne dogodke: 85-letnico tovariša Tita, 40 let njegovega vodstva v ZK Jugoslavije in 40-letnico ustanovitve ZK Slovenije. Sicer pa je sejem tudi v času, ko uresničujemo določila zakona o združenem delu.

Kot vsi dosedanja sejmi, je tudi letošnji zrcalo dosežkov v obrtnih delovnih organizacijah, pri samostojnih obrtnikih in industriji, ki izdeluje reprodukcijski material za potrebe obrtništva.

V času sejma se bodo izvršila srečanja, posvetovanja, demonstracije, tekmovalna in prireditve v strokovnem, kulturnem in športnem smislu.

Vsem dosežkanjem in novim udeležencem želim na desetem, jubilejnem, Sejmu obrti čim več poslovnih uspehov in prijetno počutje v Celju

MAJDA TROGAR  
direktorica PZ »INFORMATOR«

## DOSLEJ 1.359 UDELEZENECV

Na dosedanjih devetih sejmih obrti v Celju je sodelovalo vsega skupaj 1.359 udeležencev, se pravi razstavljalcev, prodajalcev in drugih. Od tega 1.246 domačih in 113 tujih.

Vseh dosedanjih devet sejmov je obiskalo okoli 700.000 ljudi.

Med udeleženci jih je sedem nastopilo devetkrat, dvanajst osemkrat, deset sedemkrat, enajst šestkrat, trinajst petkrat, petindvajset štirikrat, tristošestdeset trikrat itd. Formator

## JUBILANTI

Več kot dvajset jih je Jubilantov. Tistih, ki so ostali sejmu obrti zvesti devet in tudi desetkrat. Naj jih predstavimo:

»Avto«, Celje, Sidonija Bajc Cakovec, Fotolik Celje, Ingrad Celje, »KORS« Rogaska Slatina, »KOVINAR« Vitanje, »KREATOR« Celje, »OPREMA« Celje, »POHISTVO« Celje, Pruker Branislav, zabavni park Niš, Amalija-Vojko Slapnik Bočna, »STEKLAR« Celje, »TAPETNIŠTVO« Celje, Zeljko Tomažin Celje, »TOLO« Sentjur in Marija Vadla Celje.

Med trgovskimi delovnimi organizacijami pa jih je kar šest takšnih, ki praznujejo letos deseti jubilej sodelovanja na sejmu obrti:

»ERA« Velenje, »KOVINOTEHNA« Celje, »MEX« Celje, »TKANINA« Celje, Slovenija avto TOZD Avto motor Celje in Agrotehnika.

Čigava? Od sejma, vendar od desetega jubilejnega sejma obrti. Sicer pa takšna kot smo jo razbrali nekje dni pred otvoritvijo velike manifestacije obrtništva.

Ime: Deseti jubilejni sejem obrti.

Rojstni podatki: Prvi zbor slovenskih obrtnikov 2. in 3. septembra 1976. leta na Dobri. Prvi poskus od 28. septembra do 6. oktobra 1968. leta. Doslej devet sejmov. Zdej je na vrsti deseti.

## OSEBNA IZKAZNICA

Starši: Poslovno združenje Formator, prej Agens, Celje

Velikost: Celotna površina prireditvenega prostora 1 dvorani in okoli dvorane Golovec v Celju 5.500 kv. metrov, od tega pokritega 3.000 kv. metrov.

Udeleženci: Na sejmu sodelovalo 272 razstavljalcev, prodajalcev in drugih. Od tega 140 obrtnikov in obrtnih delovnih organizacij.

Od kod prihajajo: Zastopani vsa območja Slovenije, zlasti pa Celje in Maribor. Sicer pa udeleženci tudi iz Hrvaške, Srbije, Bosne in Hercegovine, Makedonije, Štirije, tujine: Italija, Zvezna republika Nemčija, Avstrija.

Druge posebnosti udeležencev: Trgovsko podjetje »ERA« iz Velenja se bo predstavilo s tridesetimi obrtniki — kooperanti. Sodelovali bodo dve Pogodbeni organizaciji združenega dela: Tajfun in Planine in Plator iz Ljubljane. Obrtna nabavno prodajna zadruga »CELEIA« iz povečala šestnajst svojih članov, Galeb iz Izole pa dva. Zdrženje samostojnih obrtnikov iz Velenja bo nastopilo s šestnajstimi člani. Posebno mesto za domačo in umetno obrt. Tu bodo prikazani do veljave: lončarji, kovarji, pastirji, sodarji, izdelovalci slame, prekmurski dobri njaki in še kaj.

Da, in še marsikaj drugega.

Od 23. septembra do 2. oktobra — Golovec



## ELEKTRONSKE RAČUNSKE TEHTNICE LIBELE

## TOČNE, HITRE, ZANESLJIVE

Libela Celje je na letošnjem Zagrebškem velesejmu požela velik uspeh in mnogo zanimanja s svojim novim proizvodnim programom oziroma z novimi izdelki, ki predstavljajo pravo revolucijo v razvoju tehtalne tehnike, merjenja, procesne industrije in celih sistemov.

V celotnem programu, ki so ga razstavili, so še posebno zanimanje požele elektronske računske tehtnice. Ker bodo tudi na obrtnem sejmu prav te tehtnice nedvomno vzbudile širok interes obiskovalcev in poslovnih partnerjev, jih bomo skušali nekoliko podrobneje predstaviti.

Predvsem je treba povedati, da Libela proizvaja elektronske računske tehtnice v treh različicah. To so: model s printerjem, model brez printerja ter optična poštna tehtnica.

Skupina vseh treh je namenjena najsodobnejšemu poslovanju v delikatesni in podobnih maloprodajnih trgovinah, pa seveda v poštah in še kje. Njihova uporabnost je izjemna. Ne le, da prodajalcu olajša delo, saj sama izračuna vse potrebne podatke, pospeši

tudi delo, je izjemno natančna, na posebnem ekranu pa tudi pokaže vse podatke, ki jih želi vedeti potrošnik.

Samo primer: Kdo še ni začudeno strmel, ko mu je mesar vrgel na tehtnico zaželen kos mesa, pa je, še preden se je tehtnica umirila, pisal ceno. Res, mesarji računajo hitreje od kompjuterja. Toda, vprašanje je, koliko so pri tehtanju in računanju natančni. Nova Libelina tehtnica opravi sporno delo sama. Mesar, na primer, položi meso na tehtnico, na posebnem ekranu potrošnik že vidi težo tega mesa, ko mesar odtipka še ceno za kilogram, pa tudi končni znesek, ki ga bo treba za meso plačati. Ni kaj hitro, preprosto in natančno.

Takih primerov bi lahko našteali še vrsto. Nova Libelina tehtnica namreč lahko tudi šteje, medsebojno primerja odtehtane količine in tako dalje. Pa ni nič večja od običajne. Nasprotno. Tako dizajn, kot tehnika, sta vrhunski. Ne le doma, mirno lahko trdimo, da podobni tuji proizvodi niti po uporabnosti niti po obliki niso ne lepši ne boljše. S to tehtnico se

je Libela dejansko uvrstila v sam vrh tovrstnih svetovnih proizvajalcev. Ob tem velja povedati, da so tehnične rešitve ob uporabi elektronike povsem sistemsko in sinhrono z mehaniko, kot nujnim delom tehtanja, rešene tako, da bo enak sistem uporaben tudi za industrijske in druge tehtnice. Del tehtnice je namreč elektronski računalnik z mikroprocesorjem, uporaba tehtnice pa se vrši glede na program tega računalnika, ki je zamenljiv in prilagodljiv.

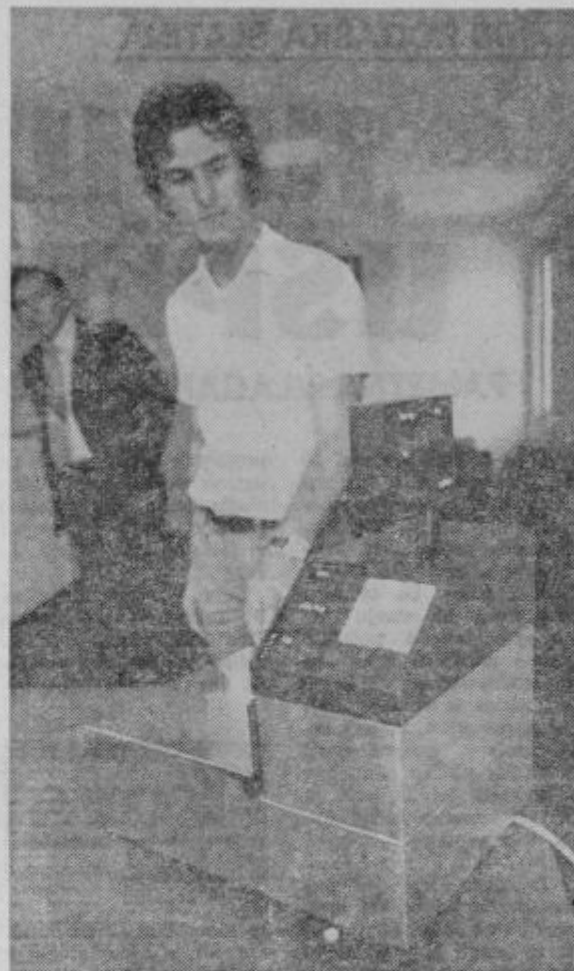
Poglejmo, kakšne so različice najnovejših elektronskih računskih tehtnic Libele.

Model brez printerja ima nosilnost 4 kg, najmanjša delitev je 2 grama, s tem pa sodi v skupino najpreciznejših trgovskih tehtnic. Kot smo opisali na primeru. Tehtnica na posebnem zaslonu za trgovca in kupca pokaže težo, ceno za kilogram in končni znesek. Da se jo tudi prilagoditi, tako da odšteje težo tare. Ko namreč na tehtalno posodo postavimo prazno embalažo, s preprostim pritiskom na gumb nastavimo skalo tako, da tehtna od nule naprej.

Preobremenitev tehtnice ni mogoča, saj poskus tehtanja bremena nad 4 kilograme izklopi tehtnico, tako da do poškodb ne pride. Ta tehtnica je zelo uporabna tudi na poštah, saj nudi možnost digitalne uporabe oziroma sprotnega štetja, tehtanja in frankiranja.

Model s printerjem se od opisanega razlikuje le po tem, da je še bolj uporaben. Vse tehtalne značilnosti so enake, dodatek tehtnici pa je vgrajen printer (tiskalnik), ki sproti in avtomatsko odtipkuje vse podatke, torej težo, ceno in končni znesek. Ker vse to registrira, ima vse lastnosti normalnih registrskih blagajn, vodi pa tudi dalne in končne sume.

Tretja različica je optična poštna tehtnica, ki je po obliki podobna, namenjena pa je izključno delu na poštah, sprejemu in frankiranju pisem ter paketnih pošilk. Po mehaniki je enaka prvima modeloma, le da odčitavanje ni digitalno, marveč optično. Tehtnica ima namreč posebno okence, skozi katerega »potuje« merilna skala, tako da v tem okencu normalno odčitujemo težo do najmanj 2 grama, kar je, kot reče-



no, najmanjša delitev merilne skale.

Nedvomno je s temi tehtnicami, ki so razstavljene tudi na obrtnem sejmu, Libela pokazala vse svoje zmožnosti in si odprla široke možnosti za nadaljnji razvoj tehtalne tehnike ob uporabi elektronike, računalnikov, spo-

minskih celic in seveda izpopolnjene mehanike.

Revolucionarnost tega uspeha Libele pa boste najbolj spoznali sami, ko boste na razstavnem prostoru Libele lahko občudovali točnost, hitrost in zanesljivost Libelinih elektronskih, računskih tehtnic.

## avto celje



Trgovsko podjetje na veliko in malo s servisi

## „AVTO CELJE“ CELJE

LJUBLJANSKA 11

Na X. sejmu obrti od 23. septembra do 2. oktobra 1977 kot na vseh dosedanjih sejmih prikazuje svojo dejavnost Trgovsko podjetje »AVTO CELJE« Celje.

Sejem obrti je priložnost da se bralci Novega tednika obširneje seznanijo z dejavnostjo trgovskega podjetja »AVTO CELJE« Celje. Začetek delovanja delovne organizacije sega v leto 1948, najintenzivnejši razvoj je delovna organizacija dosegla v letih 1968—1973, ko je bil zgrajen kompleks servisno remontnih in prodajnih kapacitet na Ipavčevi 21. Te kapacitete so omogočile tesnejšo povezavo s proizvajalci motornih vozil, predvsem z Zavodi Crvena zastava Kragujevac in Tovarno avtomobilov in motorjev TAM Maribor, nadalje uvedbo moderne tehnologije ter na tej podlagi kvalitete storitve pri popravilih osebnih in tovornih avtomobilov. Trgovsko podjetje »AVTO CELJE« Celje je tako postalo kompletna prodajna servisna organizacija, ki nudi občanom in družbenim pravnim osebam avto in vse za avto. Dejavnost izvršuje na naslednjih lokacijah:

- v Celju, na Ljubljanski 11 so skupne strokovne službe, v prtiličju pa je prodajalna osebnih avtomobilov ZASTAVA ter prodajalna nadomestnih delov, avtopnevmatike, akumulatorjev, dodatne opreme ter vseh ostalih potrebščin za avtomobile.
- Prodajalne nadomestnih delov so še v Celju, na Ipavčevi 21, v Velenju, Partizanska 3, Ljubljani, Frankopanska 5 in v Radečah.
- V nekdanjem servisnem obratu v Celju, Medlog 16 je bilo leta 1973 organizirano centralno skladišče za nadomestne dele za avtomobile ZASTAVA, avtopnevmatiko in ostalo trgovsko blago.

V okviru centralnega skladišča posluje tudi servisna delavnica za montažo avtopnevmatike in uravnovešenja koles za vse vrste avtomobilov. Tu se tudi zbira rabljena pnevmatika ter prodaja protektirana pnevmatika.

V Celju na Ipavčevi 21 so moderni servisni obrati, ki nudijo:

- servisno vzdrževanje in popravila osebnih avtomobilov ZASTAVA ter tovornih avtomobilov TAM

- generalni remont in zamenjave avtomobilskih motorjev in ostalih sklopov
  - popravila vozil po karambolu
  - barvanje osebnih avtomobilov po sodobni metodi v sušilni komori
  - elektronski test delovanja motorja
  - nastavitve krmilne geometrije na modernih optičnih napravah
  - zaščita spodnjega ustroja avtomobila in notranjih karoserijskih delov proti rjavenju
  - tehnični pregledi vseh vrst cestnih motornih vozil.
- Glede na to, da je bila 1973 zaključena izgradnja servisno remontnega kompleksa ter formirano centralno skladišče, se je delovna organizacija usmerila v nadaljnjem obdobju k potrebam in željam potrošnikov. Večje skladiščne kapacitete omogočajo boljše oskrbo potrošnikov z vsemi potrebščinami za avtomobile. V servisno remontnih obratih vodijo stalno skrb za dopolnjevanje specialnega orodja in priprav, da se na ta način stalno izboljšuje kvaliteta dela in krajša čas zadrževanja avtomobila v delavnici. V želji, da bi po naših cestah vozilo čim več brezhibnih avtomobilov je trgovsko podjetje »AVTO CELJE« Celje pripravilo kreditiranje storitev, kajti obročno odplačevanje storitev omogoča potrošnikom možnost, da brez finančnih problemov vzdržujejo svoje avtomobile.
- Kreditiranje storitev je bilo pri potrošnikih zelo dobro sprejeto, zato je morda primerno, da o tem obvestimo tudi tiste, ki za to novost še ne vedo. Na kredit izvršujejo vsa popravila skupne vrednosti nad 2.000 din npr.:

- popravilo karamboliranih avtomobilov
  - zamenjava karoserije (školjke), motorja ali drugih večjih sklopov
  - generalna popravila motorjev, menjalnikov in podobno
  - vsa ostala večja popravila.
- Ob uvedbi kreditiranja storitev je delovna organizacija pri vseh večjih fazah dela, kjer je bilo to možno, znižalo normative časa zaradi večje konkurenčnosti ponudbe. Kredit se obravnava do zneska 50.000 din po običajnih pogojih, to je 10 % polog, 12 % obrestna mera in rok odplačila do 36 mesecev.
- Osnovni cilj srednjeročnega plana razvoja podjetja »AVTO CELJE« Celje so še boljše opremljenost in modernizacija servisno remontnih obratov, ter krajevno približevanje storitev in maloprodaje kupcem.



## KORS ROGAŠKA SLATINA

# JUBILEJ USPEHOV

PAMETNA VLAGANJA — BOGATE OBRESTI

Brez dvoma pomeni 30 let obstoja, dela in razvoja KORS, tovarne modne konfekcije iz Rogoške Slatine, pomemben jubilej, poln uspehov in delovnih zmag. Da to niso izmišljene ali slavju prikrojene besede potrjuje nekaj podatkov, ki so petstočlanskemu kolektivu lahko le v ponos. Pa ne samo njim, ampak celotnemu gospodarstvu šmarske občine. Posebno v zadnjih desetih letih je KORS napravil nekaj skokovitih uspehov.

Ze pred leti je bilo važno spoznanje, da le s storitveno dejavnostjo ne bodo mogli slediti razvoju. Zato so zasnovali dolgoročno razvojno politiko, ki danes kaže svoje sadove. Tako je KORS postal iz obrtne organizacije industrijsko podjetje, kar je bistveno spremenilo tudi kakovostno raven. Zaradi vseh načrtovanih sprememb in zaradi pomanjkanja lastnih

poslovnih sredstev, so se morali odločiti za veliko akumulacijo in etapno gradnjo, ki so jo izvajali v letih 1968, 1972/73 in 1976/77.

Leta 1968 so investirali sredstva v izgradnjo 2200 kvadratnih metrov velike proizvodne prostora, ter v proizvodno op-



remo vredno 13 milijonov din ter v letu 1976/77 v proizvodno tehnične prostore v površini 1200 kvadratnih metrov s klimatskimi napravami in sodobno proizvodno opremo v vrednosti 20 milijonov din. Od leta 1969 pa so vložili v obratna sredstva kar 38 milijonov starih dinarjev.

Takoj lahko opazimo,

da so bile doslej omenjene etape vlaganja usmerjene predvsem v delovne prostore in proizvodno opremo. Vse to pa se tudi navezuje na drugi del vlaganj, ki pa so bila izključno namenjena — ne v povečevanje zaposlovanja, ampak v izboljševanje delovnih pogojev, za razvijanje socializacije delovnega mesta. In res — kdor gre danes skozi proizvodne prostore, ga povsod spremlja svetloba, svež zrak, urejenost delovnih mest, tudi glasba ga spremlja in ni naključje, je videti steklenico sadnega soka ali skodelico kave. Z vzpostavljanjem relacije delovni človek in njegovo delovno mesto so dosegli boljše delovne rezultate.

V tridesetletni jubilej sodijo tudi podatki o sedanjem gospodarskem stanju, saj ti najbolj izpričujejo in najbolj specifično kažejo na uspehe. Današnja slika gospodarjenja je dobra, naj le



zadostuje podatek, da gre od celotne proizvodnje kar 30 odstotkov v izvoz in to na konvertibilno tržišče. Veliko sodelujejo s firmo Head, največ na področju oblek za smučanje in tenis. Sploh slovi KORS po športni konfekciji, izdelavi plaščev, hlač, fantovskih kompletov itd. Znani so tudi po proizvodnji oblek za plavnice.

Vsekakor ne moremo, kadar teče beseda o KORSU, mimo negospo-

darskih naložb. KORS je od leta 1967 do danes vložil 15.950.000 din — od tega 8.450.000 din za izgradnjo devetintridesetih družbenih stanovanj, 5.400.000 din za kredite 185 delavcem za individualno stanovanjsko gradnjo ter 2,1 milijona din krajevni skupnosti Rogoška Slatina in drugim za komunalna in druga dela.

Kam vodi KORSOVA POT? Brez dvoma v napredek, saj je ta pris-

ten v veliki meri že zdaj. Sodobna tehnologija, združevanje teorije s prakso in vse tisto, kar sodi v strokovnost dela. Vsega tega pa seveda ni brez dobrega samoupravljanja, brez poglobljanja družbeno ekonomskih odnosov v duhu zakona o združenem delu, skratka, gre za dosledno uresničevanje ustave. Ob 30-letnici KORSa se vse to zrcali ob bežnem pregledu doslej prehojene poti, ki je kolektivu le v ponos.



**VAS DRAGI BRALCI  
OBVEŠČA,  
DA V ČASU SEJMA  
POSUJE V DVORANI**

**ŠRC GOLOVEC  
(v recepciji sejma)**

**JUGOBANKA —  
EKSPozITURA CELJE**

Tu boste lahko opravili:

- VSA VPLAČILA IN IZPLAČILA NA HRANILNIH KNJIŽICAH IN TEKOČIH RAČUNIH
- VPLAČILA DEVIZNIH VLOG in
- MENJALNE POSLE

JUGOBANKA pa bo odobrila tudi POTROŠNIŠKA POSOJILA vsem kreditno sposobnim občanom v najkrajšem času in sklepala pogodbe za kreditiranje malega gospodarstva.

# JUGOBANKA

## RADIO CELJE: NOVA POT

S svojimi dopoldanskimi živimi oddajami, je Radio Celje naskakal pot razvoja te osrednje območne radijske oddaje. Reakcije poslušalcev na žive oddaje, v katerih predstavljamo zanimive goste, zanimive teme in pester utrinke, so potrdile naša pričakovanja. Prav v takšnem razvoju radia namreč vidimo pot sodelovanja in približevanja radia in radijskega sporenda poslušalcem. Na ta način namreč poslušalci sami postajajo sooblikovalci radijskega sporenda. S svojimi vprašanji preko telefonov, so poslušalci mnogokrat že snaredili naše oddaje. In tako naj bo tudi v prihodnje. Skušali bomo še poživiti dopoldanske žive oddaje, pripeljati resnično zanimive goste in vam predstaviti teme, o katerih bi resnično radi izvedeli največ. Seveda pričakujemo tudi vaše nasvete in predloge, kaj bi radi slišali in koga v takšni živi oddaji spoznali. Na ta način bomo resnično skupno sooblikovali naš spored.

Trenutno je seveda težav še precej. Te oddaje so za nas prav tako nove, kot za poslušalce. Zato nemalokrat prihaja do

drobnih spodsrljajev. Trenutno si prizadevamo, da bi tehnično rešili direktne klice poslušalcev po telefonu v oddajo. Doslej smo namreč vprašanja poslušalcev zbirali poslušalci sami pa se v oddaji niso slišali. Ze v naslednjih tednih bomo to vprašanje razrešili, tako da bodo vsi poslušalci slišali neposredno telefonski klic v vsaki oddaji. Drug problem so naše telefonske zveze. Naš radio je namreč v stavbi občinske skupščine in nimamo direktne telefonske linije. Zato vsak od poslušalcev, ki postavlja svoje vprašanje, najprej dobi zvezo centralo občinske skupščine in šele nato neposredno s studijem. S tem je seveda precej težav, vendar zaradi skorajšnje silitve studia v nove prostore, ne nameravamo odpreti posebne direktne telefonske linije. Ze čez nekaj mesecev, ko bomo studio preselili, bodo tudi te možnosti mnogo boljše in vaše sodelovanje v oddajah bo bolj neposredno.

Kratek zapis o naših živih dopoldanskih oddajah naj zaključimo z vabilom k sodelovanju.



NOVO — NOVO — NOVO

COMET — HOBBY  
PROGRAM ZA VSE  
ROČNE VRTALNIKE

2 kom REZALK —  
47,00 din

(primeren za rezanje in brušenje kovin)

2 kom APLEX PLOŠČE  
— 27,00 din

(za rezanje lesa, brušenje lesa in kovin)

KERAMIČNA BRUSNA PLOŠČA — 24,00 din  
(za brušenje kovinskih površin in raznega orodja)

VPENJALNI TRN ali komplet — 20,50 din

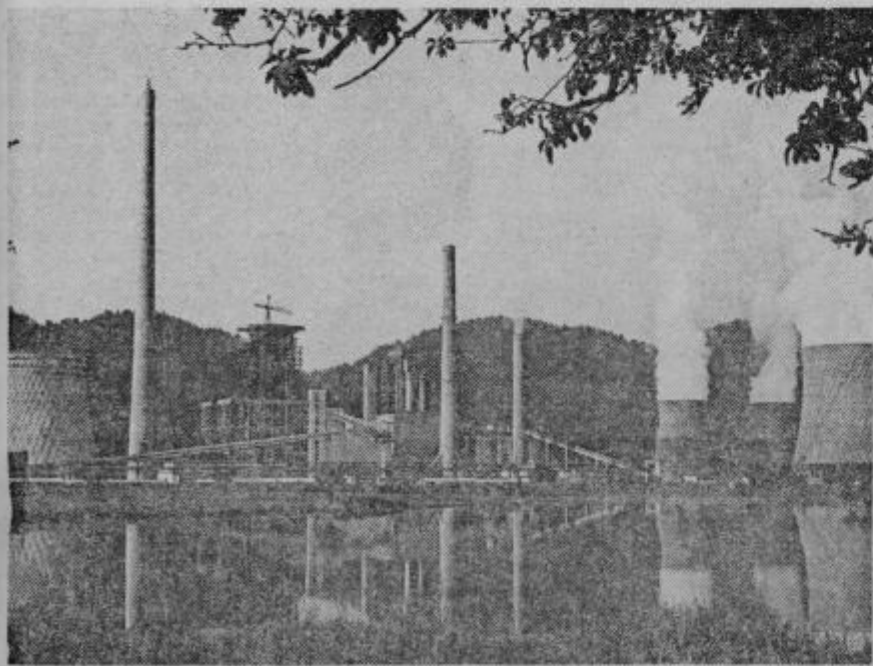
CENA HOBBY programa je 118,50 din.





Gradis je že drugo leto zapovrstjo največje gradbeno podjetje v Jugoslaviji. Ime Gradis je vgrajeno v mnogo zgrajenih objektov, še posebej pa v tistih, ki so tesno povezani s temeljno bazo našega gospodarstva. Dragocene izkušnje sedemintridesetletnega dela so strokovnjaki Gradisa uporabljali na vseh področjih gradbeništva. Ni naključje torej, da so Gradisu tudi sedaj zaupali gradnjo najbolj zahtevnih objektov kot so Termoelektrarna Soštanj, Nuklearna elektrarna v Krškem, Cementarna Anhovo . . . Celjska temeljna organizacija združenega dela je kot del velikega Gradisa dobro poznana na celjskem območju. Številni investitorji se radi odločajo, da bodo dela zaupali temu renomiranemu podjetju. Dolgoletne izkušnje in sodobna tehnologija Gradisa so za vsakega investitorja pogoj, da bodo dela kvalitetna in končana v dogovorjenih rokih. Gradis je prejel od svojih naročnikov številna priznanja, prav tako pa tudi od svojih kooperantov, ki se radi odločajo za sodelovanje. Gradisovci pravijo, da je njihov cilj povečanje produktivnosti.

## SIMBOL KAKOVOSTI IN TOČNOSTI



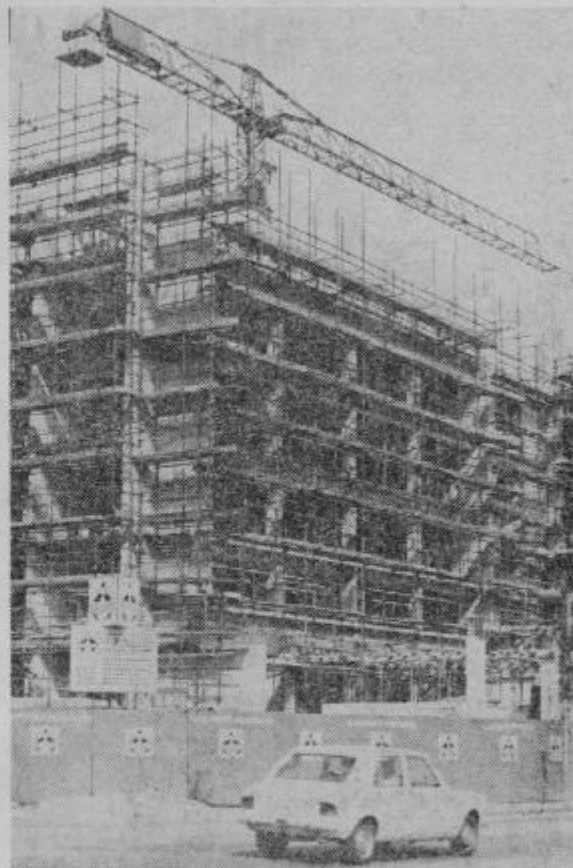
Dela pri izgradnji četrte faze termoelektrane Soštanj se bližajo koncu. Celotni kompleks Termoelektrarne Soštanj je delo, na katerega so celjski Gradisovci še posebno ponosni. Začetki njihovega delovanja so povezani z gradnjo prve faze tega energetskega objekta. Za dela, pri katerih so v povojnem obdobju potrebovali preko tisoč delavcev, so jih sedaj potrebovali le tristo. Predvsem zaradi odlične mehanoopremljenosti. Celotna izgradnja četrte faze je od položitve temeljnega kamna do zaključnih gradbenih del trajala le 20 mesecev. To je rekord, ki so ga Gradisu priznavali tudi renomirani tuji dobavitelji opreme.



Dograditev hotela v Podčetrtku bo le eden izmed številnih javnih objektov, ki jih je Gradis zgradil v času svojega obstoja. Za delavce Gradisa so vse obveznosti enako pomembne, zato bo tudi izgradnja hotela končana v roku. Dobro pa vedo, da samo kvaliteta del in spoštovanje dogovorjenih rokov omogoča pridobitev novih naročnikov.



Pričetki stanovanjske izgradnje segajo že v leto 1974, ko je Gradis iz Celja pričel z izgradnjo novega Velenja. V celotnem obdobju je bilo zgrajenih na tisoče stanovanj v Velenju, Celju in ostalih krajih območja. Na sliki vidimo zgradbo, v kateri je 98 stanovanj. Zgrajena je bila po projektih lastnega projektivnega biroja in zaradi uspelega arhitektonskega oblikovanja in kvalitete stanovanj zanje obilo priznanj. V sklopu stanovanjske soseske gradijo tudi poslovni center, v katerem bodo celjska podjetja uredila poslovalnice za potrebe krajanov.



Pridne roke Gradisovih delavcev gradijo poslovno stanovanjski objekt ob ulici 14. divizije. Novi objekt bo kljub temeljem, ki zahtevajo sistem pilotov zgrajen v manj kot enem letu. Z izgradnjo tega objekta bodo dobile svoje prostore razne delovne organizacije, lepši videz pa bo dobil tudi ta predel mesta. V pritličju bo urejena tudi osnovna preskrba in v okviru gostinskih prostorov bo organizirana družbena prehrana. Za stanovalce tega območja pomeni to nedvomno veliko in koristno pridobitev.



Gradis je razvil številne sisteme industrijskih hal. Tako jih je veliko tudi na območju Celja. Kovnotočna, konfekcijska Toper, Emo kontejner, Javna skladišča in druge. Trenutno gradijo obratne prostore Elektrosignala in Ključavničarja Celje. Na sliki vidimo obratne prostore Elektrosignala Celje.

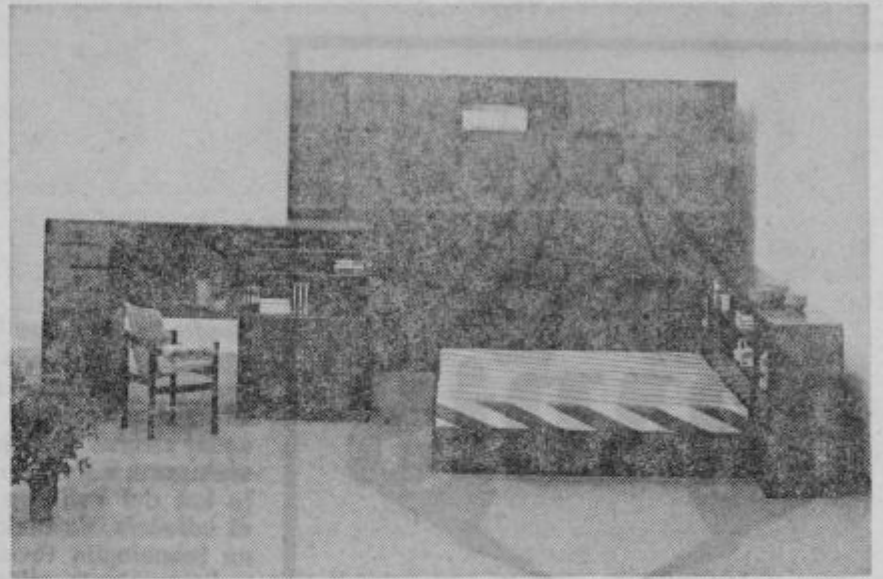




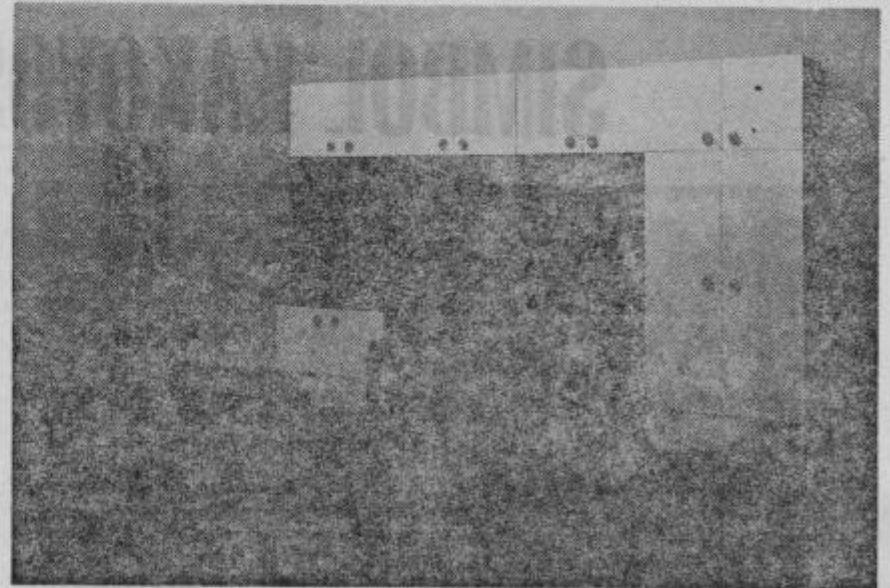
Lesno Industrijski kombinat  
Savinja  
63000 Celje  
Mariborska c. 116  
tel.: 23-866  
telegram: Savinja Celje  
telex: 33619 YU SAVLIK  
p. p.: 77

## PROIZVODNI PROGRAM:

žagan les  
furnirji  
pohištvo  
parket  
stropne in stenske obloge  
ladijski pod



SISTEM VIVA SAVINJA



MOZAIK



NA OBRTNEM SEJMU V CELJU  
**SVEŽE PRAŽENA KAVA**

PRI NAKUPU 300g KAVE MERX - ZNAČKA



## MORSKE RAZGLEDNICE 77

**SONCE, TODA S SENCO****TURIZEM NI SAMO MORJE, RIBE IN SLADKO VINO**

Za vse kontinentalce se poletje počasi končuje. Pravimo nekako takole: ko se v Savinjski dolini po jutrih raztegne megla in ko začne dolina slačiti svojo zeleno obleko, potem se poletje poslavlja. Malce drugače je še ob naši obali, kjer je turistični živčav še vedno krepko prisoten pa čeprav tudi ne več tako, kot v juliju in prvi polovici avgusta. Bolj, ko se vse skupaj odmika, raje se spominjamo dni, ki smo jih preživeli ob naši obali. Zdaj smo tudi bolj realni v ocenah, ki jih poskušamo dati. Zdaj ni več tistega prvega navdušenja ali pretirane slabe volje, ampak trezen pogled na doživeto in preživeto.

Kje smo z našim poletnim turizmom?

Predsezonske napovedi so bile obupne. Porazne. Zastrahujoče. Zdaj lahko ugotovljamo, da le ne bo vse tako črno, kot je črno izgledalo. In tako je prav. Vendar...

Ko sem spomladi z Atlasom obiskal Spanijo, Portugalsko in Tunizijo sem ugotovil, kako se turizem prodaja. Samo v Spaniji predstavlja turizem okoli 80% celotne gospodarske veje. Pri njih noč ni noč, ampak je celo mnogo živahnješe, kot dan. Vso noč so odprte trgovinice (tako lahko okoli tretje ali četrte ure jutraj kupiš tudi navaden vijak ali vezalke), kafetarnice, barčki, disko klubi. Španska noč je ena sama pesem, ena sama zabava, eno veliko doživetje. In kar je najvažnejše: v barčih ti za sorazmerno majhne denarje ne prodajajo zavajenih slačij punc ali mečeje nože ob tvoje telo temveč lahko uživaš v programu, ki ti v nekaj urah predstavi vso bogato folklorno zakladnico dežele mlinov, bikov, Sanča Panse... In turistične agencije poskrbijo, da si lahko vsako noč dopustovanja ogledate nekaj novega, svežega, zanimivega. Med bogatim programom vas tudi fotografirajo in čez uro ali

dve že dobite fotografije iz prostora, kjer ste preživeli enkratno noč. Slike ni treba kupiti, ker vas v to nihče ne sili, vendar skoraj ni turista, ki ne bi hotel doma pokazati črno na belem, kje je užival tudi na takšen način svoj letni oddih. Drobni pozornosti je še več, celo do takšnih, da te po vsakem izletu (cene so zmerne) zapeljejo v vinski klet, kjer se ga lahko nažingaš, kolikor ti grlo požre (vračunano v ceno izleta)! Natakariji strežejo hitro, natančno in vijdno. Sobe so opremljene enostavno, vendar čiste. Hrana je okusna, vendar resnično manjka solata, na katero smo Slovenci še kako navajeni. Se bi lahko naštevati, vendar bodi dovolj. Gre samo za kratek uvod, da vidimo, kaj vse ponuja turistična Spanija za tiste župe, ki jih je pri nas največ.

Kako pa je to pri nas?

**Barka Prižba**

Idiličen kraj na robu otoka Korčule. S turizmom se ukvarjajo šele nekaj let. Narava jim je dala vse, razen večje mere iznajdljivosti in prizadevnosti. Tako recimo po prospektih vabijo turiste in propagirajo emir, čisto morje, svež zrak, peščeno plažo... Prvo troje je, peščene plaže pa ni oz. tudi ta je, vendar še od lanskega leta zamazana s katranom, ki ga spuščajo iz ladje. Ni pa nobenega, ki bi drugače res lepo plažo očistil ali pa spremenil reklamiranje. Potem pa prihajajo turisti in iščejo peščeno plažo... Razočaranje je veliko in upravičeno. Kontra rečevali: Edina trgovina je slabo založena, kiosk je brez prave izbire časnikov (slovenskih sploh ni!), glavna ulica je ponoči temna kot v rogu... Ob hotelu Alfir že od lanskega leta ležijo pokvarjene sandoline, katere otroci vprašujoče gledajo, zakaj so takšne! Poskušajo s turizmom, vendar je svež zrak, čisto morje in mir le premalo za tisto, kar

potrebuje bodisi mlajši ali starejši turist. Bolj slabo je tudi z izleti v druge kraje, poleg tega pa so še precej dragi.

**Barka Grščica**

V neposredni bližini Prižbe je stisnjena v očarljiv zaliv ribiška vasica Grščica. V njej živijo še trije profesionalni ribiči z družinami. Poleti se vrnejo tudi tisti, ki drugače živijo v bližnjem centru Blatu. Oddajajo sobe. Hotela ni, restavracije tudi ne. Pa trgovine prav tako. Skratka nič. Naravni pogoji so, ne znamo pa jih izkoristiti. Ljudje v vasi so nejevoljni. Sami vsega ne zmorejo, pomoči in nasvetov od zunaj ni. Lani so dobili do vasi asfalt, vendar je to premalo. Star ribič žalostno ugotavlja, da jim je narava dala vse, samo ljudi, ki bi jo »vnovčili«. Sam prej ni imel možnosti, zdaj je betežen. Mladi pa odhajajo v mesta, na celino. Stari ostajajo doma z osli in med kamenjem, nebom in morjem. V upanju, da bo kdaj bolje. Turisti pa prihajajo, najprej vse skupaj občudujejo, potem pa se razjezijo, kako je mogoče takšne prostore puščati v nemar.

**Barka Vela Luka**

Leži na samem koncu Korčule. Lep kraj. Nekaj hotelov, ribarnica, staro mestno jedro, zdravilišče. Zdaj ugotovljajo, kaj bi razvijali: ali klasični turizem ali zdraviliškega. Imajo zdravilno blato, ki je že mnogim pomagalo. Zdaj ob zdravilišču gradijo nov hotel. Pravijo, da obe vrsti turizma ne gresta skupaj. Prvi je baje ponoči preglasen in moti one, ki se zdravijo. Tehnica naj bi torej v bodočem razvoju potegnili v prid zdravja. In do kjer tega še ni lahko povemo, da tudi Vela Luka nima nočnega življenja, nima vsega tistega, kar bi dopolnjevalo turistične počitnice. Pri enem hotelu je glasba, kjer lahko noč za nočjo poslušas is-

te melodije, disko... Ni folklornih prireditev, če pa še katera je, so cene zabeljene do... Tudi ni ljudi, ki bi znali poleg kopanja in sončenja organizirati še kaj drugega. O spominkih pa bolje, da sploh ne govorimo, saj so brez vsakega pravega navdha, iznajdljivosti in prisrčnosti. Vse je togo klasično od srebrnine do lesnih izdelkov. Prevladuje klč, po katerem največ segajo tujci, ker pač že morajo nekaj nanesti domov, da jim bodo verjeli, da so sploh bili v Jugoslaviji.

**Barka Hvar**

Iz Vele Luke do Hvara vozi hidrogliser, enodnevni izlet (vožnja in ogled dveh, treh kulturnih spomenikov) pa stane 140 din po osebi. Sami izračunajte, koliko pride izlet štiriclanško družino, ki mora poleg vožnje še nekaj pojesti in spiti ter to posebej plačati! Hvar je lepo mesto, žal pa izredno drago. Prav na Hvaru smo zabeležili najdražji pršut in to v dokaj neugledni gostilnici v ozki ulici — kilogram 450 din! Olive in kruh posebej, seveda! Ves Hvar diši po rožmarinovem olju in la vendlu, žal pa prav tujcem zna le malokdo razložiti, kaj je to in zakaj se uporablja. Je pa to posebnost, ki je daleč naokrog ni enake. Tudi na Hvaru je s priveditvami podobno, kot povsod drugje. Jih sploh ni! Je pa še en problem: predstavniki Atlasa znajo zelo malo poskrbeti zato, da bi zainteresirali skupine za razne izlete, piknike in podobno ter so turisti prepuščeni več ali manj sami sebi in svoji iznajdljivosti. Eno izmed izjem smo sicer spoznali, to je bil tudi Atlasov predstavnik Boro Lastrić, ki pa je imel tisto žilico, ki jo pri drugih pogrešamo. Nevsiljivo je svetoval, pomagal, organiziral. Lahko bi rekli, pravi tip predstavnika, ki gosta ne prepušča samo soncu in morju ter lastni iznajdljivosti.



**BORO LASTRIĆ**, eden izmed redkih predstavnikov, ki resnično poznajo svoje delo.

Seveda je takšnih predstavnikov še več, vendar žal še vedno občutno premalo. Je pa tudi res, da kaj dosti tako ali tako nimajo svetovati. Togi smo: ne znamo predstavljati naše folklore, naše glasbe, naših običajev. Ni večernih ali nočnih ribiških izletov, če pa so, so slabo pripravljene. Se bi lahko naštevati. Recimo tudi to, da je zelo težko priti v turističnih poslovalnicah do kakšnih podatkov, navodil, informacij. Ljudem je nekako odveč, če jih pod pekočim soncem kaj vprašas.

Kakšen zaključek lahko potegnemo iz primerjave prvega in drugega dela? Sonce s senco! Res je, vse imamo. Žal pa nimamo tistega osnovnega, to je resničnega posluha za prodajo turizma. Natakariji se nosi tako, kot da bi komaj čakal, da bo konec poletja in bo lahko »čakal«  
cele dneve na rivi ob bevandi in ribicah z gradele. Hudo je

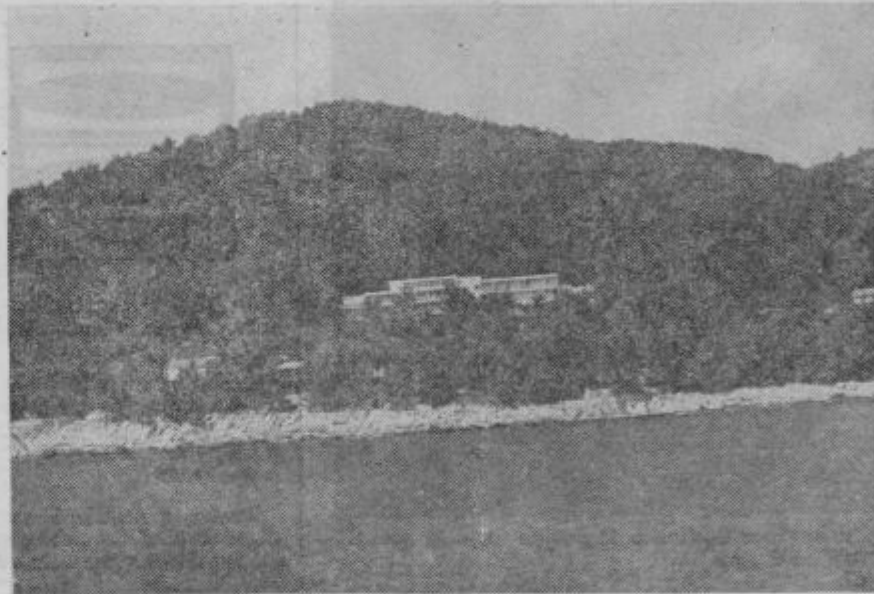
samo to, ker imamo dopuste in ker radi gremo na NASE morje. Žal marsikaj ne velja, vendar vse kaže, da se bomo morali vdajati v usodo. Kaj ti pomaga, če ti recimo agencija Atlas vse dobro organizira (sorazmerno poceni), če pa potem na »licu«  
mesta ni vse tako, kot bi moralo biti. Pa menda se ne bo treba začeti učiti turizma v Spaniji?

Takšnih barčic, kot so na otoku Korčuli, je še veliko. Preveč. In ljudje v teh barčicah bi morali takoj uvideti, da turizem (tudi pri nas bi lahko bil izredno pomembna veja gospodarstva!) ni samo morje, vino in ribe, ampak tudi prijazen nasme, ne previsoke cene in predstavitev vsega tistega, kar imamo. Vprašanje je, če bodo »smorske«  
razglednice 78. ugodnejše? Dvomimo. Lepo pa bi bilo, če bi se zmotili v napovedi.

TONJE VRABL

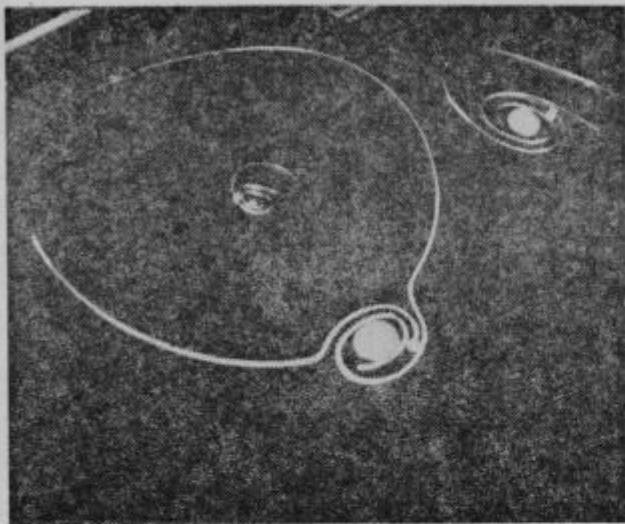


Staro ribiško naselje Prižba, ki poskuša s prvimi koraki v turizmu. Žal prijetne morske idile ne znamo dovolj izkoristiti.

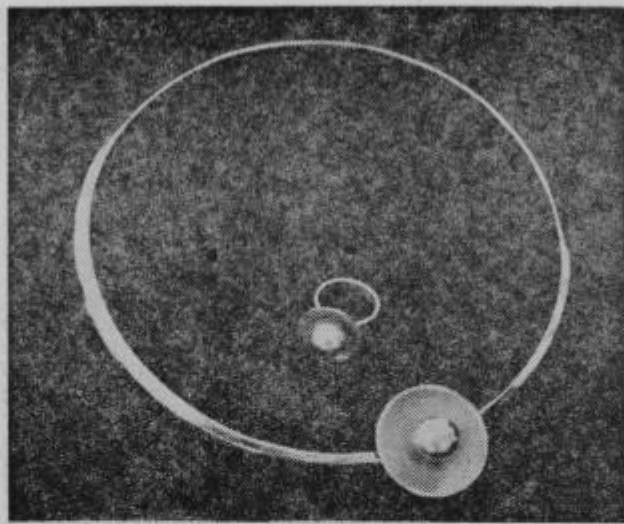


Pod hribom Grška glava se je vgnezdil hotel Alfir. Poleg njega naj bi v prihodnjih letih zgradili še enega z mnogimi športnimi objekti, saj želijo turistično sezono podaljšati tudi na zimski čas. Pravijo, da imajo celo ugodnejše podnebje, kot na proslavljenem Hvaru. Bomo videli!

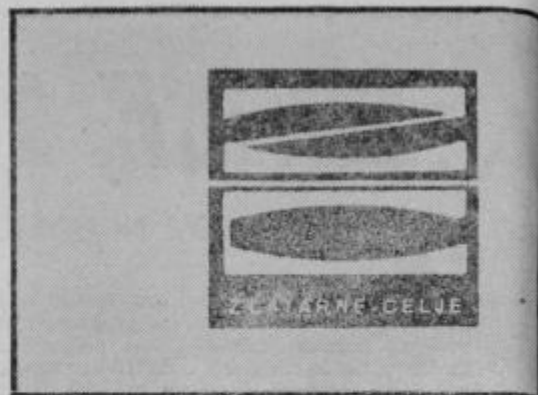




Komplet: ovratnica, zapestnica in prstan iz belega zlata in kombinacija briljantov ter opala, ki je kamen prihodnjega leta



Komplet iz rumenega in barvanega srebra



## Prikaz izdelkov celjskih zlatarjev

Že XI. zapored slovenski zlatarji, združeni v ZLATARNAH Celje, razstavljajo v prostorih lapidarija Pokrajinskega muzeja svoje izdelke, v oceno strokovni žiriji in najširšemu občinstvu.

Kot vsako leto, bodo podeljene tudi letos značke obiskovalcem, dobil jih bo vsak stoti in tisoči obiskovalec. Vsak desettisoči obiskovalec pa bo dobil zlato značko. Vstop je prost.

In kaj lahko vidimo na letošnji razstavi?

V prvi vrsti praktičen nakit, torej tudi takšen, ki ga lahko v primerni kombinaciji obleke nosimo ves dan, a je vrhunsko oblikovan. Ta nakit je dojemljiv in dosegljiv vsem obiskovalcem, saj tu ni toliko dragega kamena kot je bila navada doslej. Odločilna je oblika, ki je sodobna. To je razumljivo, saj ima oblikovanje Zlatarn Celje vodilno vlogo v Jugoslaviji in se uvršča med pomembnejše smeri v Evropi. Priznane smeri so: skandinavska, nemška (Pforzheim), italijanska in jugoslovanska, katere nosilec so celjske Zlatarne. Novost je tudi vse večje število kombinacij belega zlata s pravimi, poldragimi in tudi sintetični-

mi kamni — kjer so učinki dosti večji. Sledijo kombinacije belega zlata in platine ter rumenega zlata s platino.

in obliko. Potrebno pa je kombinirati to, kar je v svetu moderno, z našim trgom. Delo oblikovalcev je bilo za

ki pridejo v poštev, so oštevilčene in za izdelke, ki bodo prejeli največ glasov, bodo ob zaključku razstave prejeli obli-



Novi poslovni prostori Zlatarstva v Trbovljah, zgrajeni leta 1972, ki so zagotovili boljše delovne pogoje, a za nadaljnji razvoj so prostori že pretesni

## Delo in ocena publike

Delavci TOZD ZLATARNA Celje so nam povedali:

Vedno iščemo novo smer

letošnje razstavo težje, kajti potrebno je bilo doseči isti efekt in kvaliteto z manj dragimi materiali — to je: lepota, skladnost in moderno obliko. Ali smo v vsem tem uspeli in dejansko približali nakit potrošniku, bo pokazal letošnji ogled razstave, saj meril za uspešnost ni.

In še nekaj številik. Število eksponatov celjskih zlatarjev, ki bodo letos razstavljeni, se giblje okoli številke 170 — tu je vključenih tudi 25 kompletov. Novih izdelkov nakita,

kovalci in zlatarji zlato, srebrno in bronasto plaketto, kot priznanje za svoje delo po oceni in mnenju publike.

## Značke in Aurea

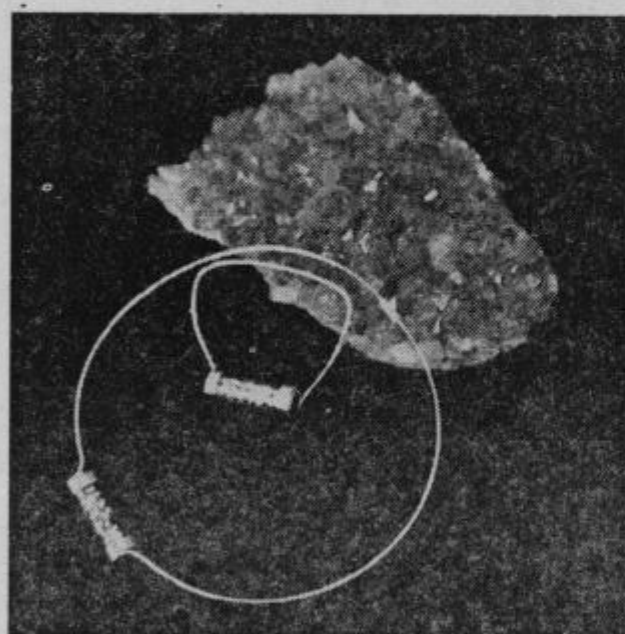
V tej TOZD je danes zaposlenih že 200 delavcev, a že sedaj razmišljajo o razširitvi in še eni proizvodni hali, kar pomeni, da gredo značke dobro v promet. Pogovarjali smo se z oblikovalko Albino Janžič, ki letno oblikuje in pripravi osnutke za proizvodnjo za 1000 značk, kar je že lepa številka. Poleg tega kreira še plakete, obeske za ključe in medalje. Njeno delo je raznovrstno in zahtevno, saj je vsaka značka drugačna.

«Dostikrat je zelo težko zadovoljiti stranko, če ima le-ta napačno predstavo o izdelku in želi imeti na znački, ki je majhna, dosti podatkov. Najlaže naredim kreacijo po svoji presoji, seveda ob upoštevanju zaščitnega znaka in posebnih želja naročnikov. Če je stranka zadovoljna, sem vesela.»

In kako je s kvaliteto značk? Albina priznava, da bi bila lahko kvaliteta dosti boljša, če naročnik ne bi vztrajal pri svojem osnutku ali pa bi

Takšen je motto letošnje zlatarje ljubimo lepoto, skladnost, harmoničnost, ločitev Zlatarn Celje, ki so vsi obiskovalci te tradicionalne m

bila zato le malo višja cena izdelka. Dostikrat so vzrok mnogih težav tudi prekratki roki. Ob raznih prireditvah spomladi in jeseni, je velik naval in takrat je dosti težje narediti uspešno in kvalitetno kreacijo, če pa je časa do- volj, ni problemov. N Albin prav gotovo, stranka direktno k je tako dosti manj da se kakšna stva Albina potem naredi pri večjih serijah pa v AUREI tudi vzorce



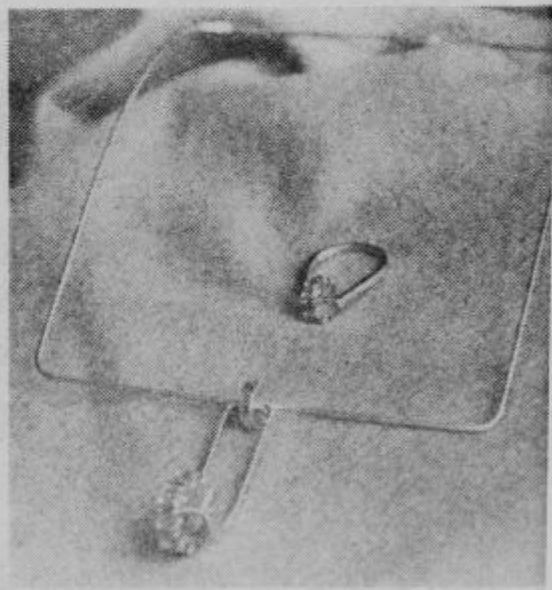
Komplet najmodernejshe oblike iz belega zlata in granul čistega rumenega zlata



s katerimi se obnavlja asortiman, pa je skupno okrog 400.

Doslej je zlatarjem bila v pomoč in vodilo pri oblikovanju knjiga vtisov z razstav, letos pa se prvič pojavlja tudi ocena publike.

Strokovna žirija je že podelila plakete, sedaj pa sledi še ocena publike. Vitrine z izdelki,



Uspešen komplet Ateljeja za zlatarstvo Ljubljana



# ZLATARNE CELJE

## KIT — VSKANDANJI NEVALEC

stave, ki je zatorej naša. Vsi, ki  
sodobne oblike, pozdravljamo od-  
rjanje skušale približati vsem obi-  
lje.

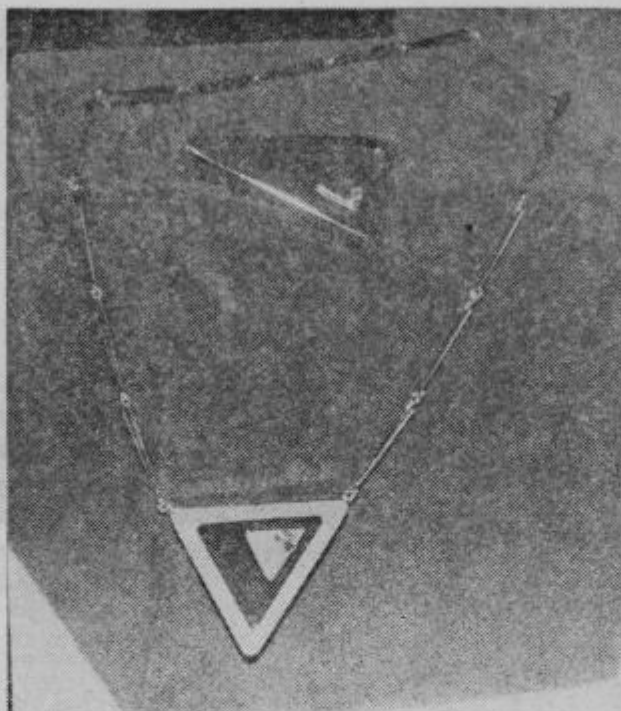
Sicer pa dobi Albina v krat-  
m pomoč, saj sama ne  
vsega dela.

Naj povemo, da je delovna  
organizacija Zlatarne Celje  
pisala anonimni natečaj tu-  
za zunanje oblikovalce za

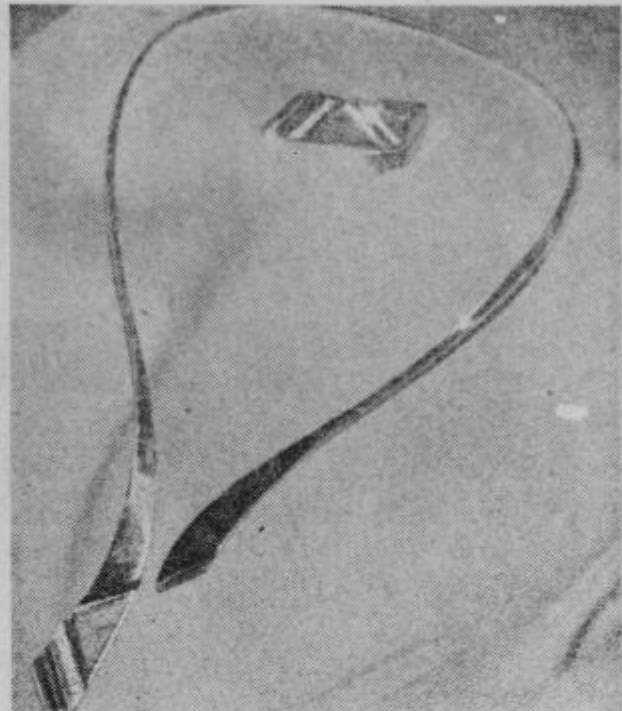
oblikovanje značk za olimpia-  
do v Moskvi. Albina je za na-  
tečaj prejela 2. nagrado, s  
tem, da 1. nagrada ni bila po-  
deljena. Tudi to je dovolj zgo-  
voren dokaz njene uspešno-  
sti.



Vazzaz: »Največje zadovoljstvo mi pomeni, če je  
nek, pri katerem sodelujem, nagrajen.«



Kombinacija rumenega zlata in prozornega ali pleksi stekla,  
v katerem je vdolan trikotnik ter okovje z zelenim oniksom



Komplet ovrtnice in prstana iz belega zlata, briljantov, rde-  
če korale in poldragega kamna lapis lazuli

### Zlatarstvo Trbovlje

Prav gotovo je v zlatarstvu  
najidealnejše, če je oblikova-  
lec tudi zlatar in graver, kot  
je Zdravko Dolinšek, član ko-  
lektiva, ki ima 51 zaposlenih.  
To je razmeroma mlad kolek-  
tiv, ki je leta 1975 prejel eno  
zlato in eno srebrno odličje  
ter srebrni in bronasti grb  
Celja.

Kaj predstavlja Zlatarstvo  
Trbovlje na letošnji razstavi?  
Pet kompletov je danih v oce-  
no žiriji in publikli

Tu je še kolekcija splošne  
proizvodnje za naslednje leto

pri kolekcijah za zlatarske  
razstave. Povedal nam je, v  
čem je njegov uspeh — mo-  
dele izdeluje z občutkom, pre-  
danostjo, skratka s srcem.

Zaveda se, da je oblikovna  
zamisel le prva etapa in da  
izdelek potrebuje notranji na-  
vidih, šele takrat zaživi v pra-  
vi luči. Zlato je sicer kovina,  
ki ima prednost pred drugimi  
kovinami, a je to še vse pre-  
malo, če se ne dela z njim  
z občutkom in če ni team-  
skega dela. In kakšne so na-  
loge zlatarjev?

Zasledovati dogajanja in  
smerni v tujini, predvsem kaj  
je mogoče narediti oblikovno  
ter s tehnične plati. Zelje?



Albina Janžič — oblikovalka  
v AUREI



Ivan Mravlje — zlatar in mo-  
delar



Vlado Zajc — zlatar in mode-  
lar



Zdravko Dolinšek — oblikova-  
lec in zlatar-graver

kot manifestacija gledalcem.  
Ta zajema prstane, zapestnice  
in ovrtnice po dostopnih ce-  
nah.

Vlado Zajc je zlatar in mo-  
delar, ki že vrsto let sodeluje

Zelo koristno za nadaljnje  
delo bi bilo, če bi se na raz-  
stavi sestali vsi oblikovalci in  
izdelovalci Zlatarn Celje in  
se konstruktivno pogovorili o  
svojih izdelkih.

Ivan Mravlje je zlatar in  
modelar. Potužil je, da je bilo  
časa za razstavo zelo malo,  
ker se je zavlekla spomladan-  
ska kolekcija.

Težavno je iti v korak z za-  
hodnimi izdelovalci nakita,  
ker je pri nas še vse preveč  
ročnega dela. Manjkajo izra-  
zito komercialni sejmi s pred-  
stavitvijo proizvodnje posa-  
meznih TOZD.

Nakit je tudi del oblačenja,  
zato bi bilo zelo primerno

čuje v izvoz, in sicer v Skan-  
dinavijo, Nemčijo, Svico in  
Avstrijo ter Kanado.

### ATELJE ZA ZLATARSTVO LJUBLJANA

Tudi modelarka in zlatarka  
Ateljeja za zlatarstvo Ljublja-  
na, Vera Vazzaz, ki zelo ljubi  
svoje delo, meni, da je letoš-  
nja ocena publike zelo poziti-  
vna. Zaradi boljšega sodelo-  
vanja s potrošnikom in kot  
vodilo oblikovalcem in proiz-  
vajalcem, katerih delo dosti-  
krat ostaja anonimno (zlatar-  
stvo, modelarstvo, okovanje  
in poliranje).

na rezultate v naslednjih me-  
secih.

Z gradnjo novih proizvod-  
nih in poslovnih prostorov se  
bistveno povečujejo tudi pro-  
izvodne kapacitete, ki nareku-  
jejo potrebo po še močnej-  
šem prodoru na inozemski  
trg, kar mora temeljiti na raz-  
iskavi trga in čvrsti povezano-  
sti poslovnih funkcij v okviru  
delovne organizacije.

In ravno na tem področju  
aktivno delajo v vseh TOZD.

Tudi XI. zlatarska razstava  
v Celju je poziv vsem obisko-  
valcem, da sodelujejo pri oce-  
ni in oblikovanju nakita, ki je  
postal naš vsakdanji spremlje-  
valec.

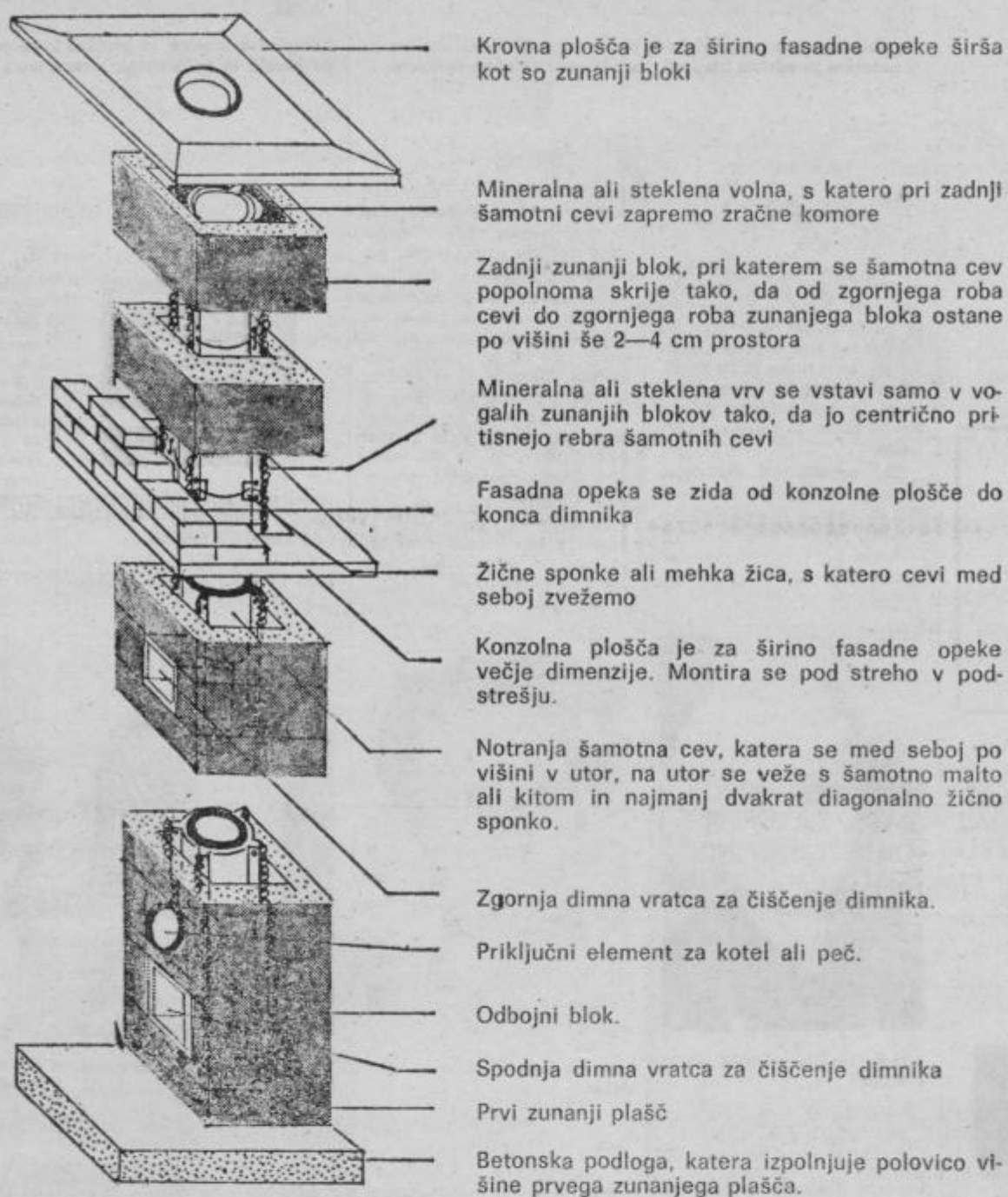




# TO-MO-DI

## TOPLI MONTAŽNI DIMNIK

**Z GIBLJIVO  
KISLOODPORNO  
OGNJESTALNO  
ŠAMOTNO CEVJO**



**MONTAŽNO INDUSTRIJSKO  
PODJETJE**

61000 LJUBLJANA, OPEKARSKA 13

TEL. 22-113, 20-641

TELEX 31420 YU KIP

Informacije in strokovni nasveti v vseh  
trgovinah z gradbenim materialom.



## AZIJA

## MILIJONI BREZ DELA

## ZAGOTOVITI VSAJ OSNOVO NAJREVNEJŠIM

Arkte o zaposlovanju so pokazale, da bo potrebno v državah azijskega kontinenta najti do 1980. leta zaposlitev — 180 milijonov mladih ljudi različnih kvalifikacij ali celo brez njih, ljudem, ki se prvič javljajo na urade za zaposlovanje.

Ustanavljanje teh uradov, raznih vaških delavnic in odpiranje tečajev, na katerih pridobiva kmečka mladina kvalifikacije, so samo nekateri vidiki sodelovanja Mednarodne organizacije dela (ILO) na tem ogromnem območju držav v razvoju.

xxx

Azijski regionalni projekt za napredovanje zaposlenosti je eden od instrumentov sodelovanja z osemnajstimi državami, katerim ILO pomaga pri raziskavah potreb po zaposlitvi in iskanju novih možnosti izobraziti mlade ljudi v tistih poklicih, ki so za ekonomski in socialni razvoj njihove dežele najbolj potrebni. Tako so v Bangladešu namenili pozornost javnim delom na kmetijskih površinah, v Indiji so se osredotočili na razvoj kmetijstva in iskanja zaposlitve tistih, ki

sicer imajo diplomu, ostajajo pa brez dela, v Tajlandu odpirajo tečaje za pridobivanje strokovnih kvalifikacij, na Filipinih iščejo boljše možnosti za večje zaposlovanje mladih z višjo izobrazbo, v Pakistanu pa raziskujejo možnost za gradbena dela, kjer bi bilo mogoče zaposliti veliko število ljudi brez kvalifikacije. Tudi drugod je projekt usmerjen v odpiranje takšnih načrtov, ki angažirajo veliko število ljudi.

xxx

Razvoj zaposlenosti in njena rast postaja vedno pomembnejši činitelj v programih tehničnega sodelovanja ILO. To je tudi odgovor na vedno pogostejše zahteve članic, ki iščejo pomoč pri organiziranju šol in tečajev za kvalificirane delavce. Tako se načrti posameznih sektorjev gospodarstva povezujejo z načrti nacionalnega izobraževanja. Z omogočanjem pridobivanja strokovne izobrazbe nezaposlenim mladim ljudem skušajo doprinesiti k ureditvi enega od prioritarnih ciljev držav v razvoju: produktivni zaposlenosti.

Lanska svetovna konferenca o nezaposlenosti je vzbudila pozornosti tudi na račun strategije borbe proti siromaštvu. To je konferenca formulirala z željo zadovoljiti osnovne potrebe siromašnih slojev prebivalstva: hrana, stanovanje, obleka, skrb za zdravje in izobraževanje.

Azijski regionalni projekt se je takoj angažiral na ureditvi teh nalog, in to z ustanavljanjem nacionalnih skupin za planiranje ter zaposlovanje. Povdarek pa je tudi na odpiranju novih delovnih mest, kjer je prvenstveno omogočeno zadovoljiti prej omenjene osnovne potrebe.

Takšna skupina že dela v Iranu, pričakujejo pa njihovo formiranje tudi v drugih državah v obdobju enega leta. Gre za Bangladeš, Indonezijo, Malezijo, Filippine in Siro Lanko.

Istočasno pa poizkušajo tudi na večjem vključevanju azijskih strokovnjakov v program ILO. Več držav ima velike rezerve neizkoriščenih talentov. Njihovo aktiviranje v produktivnem delu bi predstavljalo majhen a vendar pomemben korak k ureditvi cilja — rasti zaposlovanja na tem območju.

POGODBENA ORGANIZACIJA ZDRUŽENEGA DELA

TAJFUN IZDELOVANJE KMETIJSKE MEHANIČARJE IN HIDRAVLIKE  
63 225 PLANINA PRI SEVNICI

## TAJFUN NA OBRTNEM SEJMU



Razstavljali bomo puhalnike »TAJFUN« in obračalnike »SENTAL« 200 ali 220.

Ob priliki obiska vam bomo nudili vso strokovno tehnično razlago ter se dogovorili glede eventualnega nakupa.

Puhalnik »TAJFUN« je nepogrešljiv stroj na vsaki kmetiji. Z njim lahko vskladišči vso krmo en sam delavec. Primeren je tudi za skladiščenje zelene krme, slame, listja in celo žita. Ker se dajo cevi in kolena poljudno spajati, se lahko uporablja za različno visoke in oddaljene prostore. Za puhalnike bo veljal poseben sejmski popust 5 odst.

Obračalnik »SENTAL« je traktorski obračalnik delovne širine 200 ali 220. Je izredno izpopolnjen in trpežen. Vzmetne vile izdelujemo po posebnem tehnološkem postopku, da se ne lomijo in zato dajemo tudi za te enoletno garancijo. Nosilne jermene vil napenja posebna vzmet, da so jermeni kljub raztegovanju enakomerno napeti.

Naš naslov:

POZD »TAJFUN« 63225 PLANINA PRI SEVNICI, tel. 063 783-141, žiro račun 50700-601-11534.

INDUSTRIJA  
GRADBENEGA  
MATERIALA  
„GRADNJA“  
ŽALEC

Probleme današnjega časa  
ONESNAŽEVANJE OKOLJA  
ENERGETSKO KRIZO  
VARČEVANJE

REŠUJEJO

Schiedel — YU — DIMNIKI  
Schiedel — YU — ZRAČNIKI  
Schiedel — YU — JAŠKI ZA SMETI  
Schiedel — YU — ODPRTI KAMINI

MONTAŽNE TROPREKATNE  
GREZNICE

STIBO termoblok

STATIK montažni stropovi

## NAŠ PROIZVODNI PROGRAM

SCHIEDEL — YU — DIMNIK je troplasten dimnik. Porabi do 40 odstotkov manj goriva, ne onesnažuje ozračja. Ker je okrogel, daje boljši vlek in je enostaven za čiščenje. Njegov samotni vložek je odporen proti kislinam, varen pred zasajevanjem in toplotno obstojen. Schiedel dimnik je montažni dimnik, zato cenen pri postavitvi.

SCHIEDEL — YU — ZRAČNIKI v elementu z dimnikom ali posebej skrbijo za vedno čist zrak v prostorih bivanja.

SCHIEDEL — YU — JAŠKI ZA SMETI — enostaven odmet odpadkov v stanovanjskih blokih, šolah in poslovnih prostorih.

SCHIEDEL — YU ODPRTI KAMINI so novost na našem tržišču. Z njimi si olepšate stanovanje in omogočite prijetno in estetsko gretje.

MONTAŽNE TROPREKATNE GREZNICE so prav tako novost na našem tržišču. Poenostavijo in pocenijo gradnjo, odgovarjajo sanitarnim predpisom in JUS normam glede števila oseb v gospodinjstvu.

STIBO TERMOBLOK je betonski blok s posebnim styropornim vložkom. S tem se doseže optimalna toplotna izolacija. Ustvarite si stalno varčevanje energije, zato gradite tudi vi s STIBO BLOKOM.

STATIK MONTAŽNI STROP opečne ali betonske izdelave zmanjša stroške, pocenostavi montažo.

## PROIZVAJAMO, PRODAJAMO in MONTIRAMO

Industrija gradbenega materiala GRADNJA Žalec, Aškerčeva 4, telefon št. (063) 710-740, 710-741, 710-719, 710-773.

Enota: Proizvodnja in prodaja gradbenih materialov Latkova vas pri Preboldu, tel. št. (063) 722-027, 722-078.

Naše proizvode lahko kupite v vseh prodajalnih gradbenega materiala.

TRGOVSKO PODJETJE



moda

CELJE

VOLNA

VESNA

MANUFATURA

DROGERIJA

STARI TRG

TORBICA

MLADOST

PIONIR

BABY



# EXPORT - IMPORT TEHNO-MERCATOR CELJE



Tehno-mercator je zaključil I. polletje z zadovoljivim rezultatom, predvidevajo pa, da bo rezultat v II. polletju bistveno boljši zaradi pozitivne prodaje v avgustu in septembru.

Ob tem naj zapišemo, da letos Tehno-mercator zaključuje prvi del investicij svojega razvojnega programa. Do konca leta bodo pokrite investicije modernih skladiščnih prostorov VELEPRODAJE v Bukovžlaku, krediti za Veleblagovnico T pa so tudi že izplačani.

Tehno-mercator sedaj prehaja v 2. fazo, ko se skuša organizirati po principu tako imenovanih blagovnih skupin. Tako organiziranost narekuje zakon o združenem delu ali novi dohodkovni odnosi. V ta namen bodo v precejšnji meri posegli v organizacijo TOZD Maloprodaje in TOZD Veleprodaje. Povezava s proizvodnimi delovnimi organizacijami se je pričela predvsem v sferi veleprodaje. Da pa bi vse to dosegli, so začeli resno razmišljati o možnostih za integracijo s sorodnimi delovnimi organizacijami. Vsem proizvodnim hišam v Jugoslaviji so poslali preko 60 sporazumov, ki zajemajo sistem obračuna, metodiko določanja kalkulativnih postavk in ceno dela na izvorni način. Proizvodne organizacije načelno omenjene sporazume sprejemajo, konkretne odgovore pa bodo dale oktobra in novembra,

ko bodo dobile tudi od ostalih trgovskih organizacij podobne ponudbe, na podlagi katerih se bodo lahko odločale.

Pri Tehno-mercatorju so trdno prepričani, da današnji čas terja večje DO, — posebno v posameznih strokah. Saj je le na tak način možno solidno uskladiti odnose s proizvajalci in optimalno izkoristiti razpoložljive kapacitete.

## SREDNJEROČNI PROGRAM RAZVOJA

Predvidevajo v prvi vrsti močan razvoj v smeri kemije, za kar so delno že ustvarjeni pogoji z novimi skladišnimi prostori v Bukovžlaku. Potrebno pa bo še dograditi kapacitete. Prav tako bodo močno razvili možnosti za prodajo gradbenega materiala s poudarkom na gradnji silosov za cement in ostalih predelav odnosno dodelav potrebnega gradbenega materiala; kot je prirezovanje ostrešij, upogibanje železa, polnjenje cementnih vreč ipd. Ob tem bodo pojačali tudi industrijske tire, da bodo kos vsem tem zmogljivostim.

Tehno-mercator trenutno organizira tako imenovane prodajne centre po vseh večjih mestih Jugoslavije.

Delovna organizacija pa se skuša vključevati tudi v novo nastajajoče poslovne skupnosti kot sekundarni ali terciarni dobavitelj.

## TEHNO-MERCATOR TOZD VELEPRODAJA

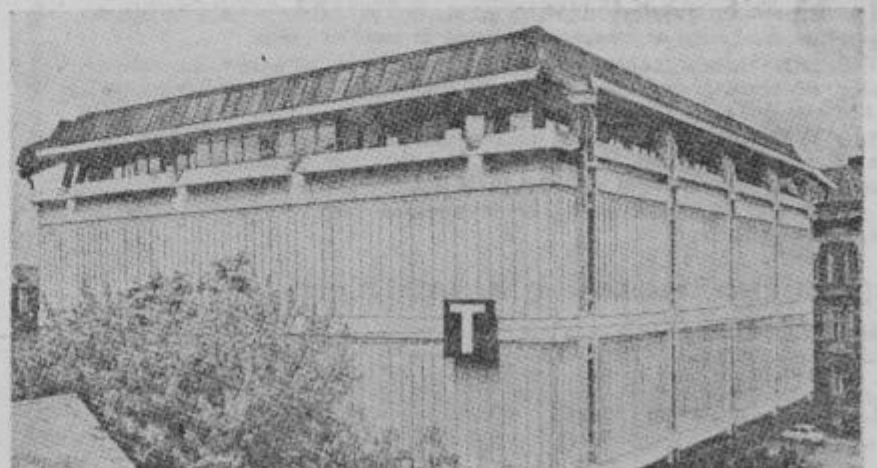
s svojimi poslovalnicami:

- Elektroinstalacije
- Siroka potrošnja
- Kovinska galanterija
- Akustika
- Elektromaterial
- Steklo
- Barve
- Gradbeni material

## TEHNO-MERCATOR TOZD MALOPRODAJA

pa zajema Veleblagovnico T in prodajne enote:

- Tehnika
- Elektro
- Radio
- Mavrica
- Posrednik
- Zelezninar
- Plastika
- Labod
- Salon T
- Kovina Zalec
- Merkur Prebold
- Reprodukcijsko Smartno ob Paki
- Oprema Soštanj
- Elektroproizvod Zagreb





GREN osvaja široke plasti ljubiteljic in ljubiteljev svežilnega napitka z izbranimi lastnostmi: **pravšnja grenkoba**  
**gosta pena**  
**zlata barva**  
**pivski okus**  
**prijetna rezkost.**



osvežujoč  
hmeljni  
napitek

Nizka stopnja alkohola pa v družbi izbranih lastnosti odpira vrata v gostišča in točilnice ob cestah, v tovarniške jedilnice in v domove nasploh. GREN zadovoljuje vsepovsod!

**GREN**



V naših sodobnih obratih priznani strokovnjaki varijo GREN, hmeljni napitek, ki je dosežek dolgoletnih priprav ob bogatih pivovarskih iskušnjah. GREN je sad sodobnih, znanstvenih proizvodnih postopkov in znanja, nabranega skozi rodove laških pivovarjev v minulih 150 letih.



za počitek

**Elektro Radio**

63210 SLOVENSKE KONJICE  
Telefon: (063) 750-918, 750-710 — žiro rač. 50720-601-17265  
Trgovina 750-094

**OPRAVLJA ZA VAS:**

- elektroinstalacijska dela jakega in šibkega toka
- strelovodne naprave
- proizvaja elektrostikalne naprave
- grelna telesa za predelavo PVC mase

**OD VSE-POVSOD**

V CELJU ZIONA KLETKA — Tako jo imenujejo ljudje. Stoji pa na delu Stanetove ulice v Celju, od križišča z Vodnikovo pa vse tja do Miklošičeve ulice. Toda, komunalci je niso postavili zaradi divjih zveri, čeprav je tudi na ta račun slišati že marsikatero pikro, marveč predvsem zaradi del, ki so se začela na tem območju in bodo trajala vse do pomladi prihodnjega leta. — V bistvu gre za zamenjavo vseh komunalnih naprav, priključkov, kot električnih vodov, PTT voda, kanalizacije, ne nazadnje tlaka in podobno. Tu bodo vgradili povsem novo kanalizacijo. Cevi bodo imele premer 80 cm. In kar je najvažnejše, kanalizacijo bodo poglobili in tako odstranili nevarnost poplav v kletih, ki je bila doslej zaradi nizke kanalizacije prepogosta. — Stanetova ulica bo dobila tudi novi tlak. Po rekonstrukciji bo zaprta za ves promet. V tem času bo delno rešen odvoz blaga za trgovine na eni strani ulice, za druge bo še vedno odprto vprašanje. Po prvih računih bo občinska komunalna skupnost za ta dela odštela okoli 2,5 milijona dirarjev.

GRSKA KERAMIKA — Hkrati z zlatarsko razstavo v lapidarju Pokrajinskega muzeja, bo kolektiv tega muzeja odprl v svojih razstavnih prostorih tudi razstavo zbirke grške keramike, ki izvira iz šestega do četrtega stoletja pred našim štetjem.

40 ULICNIH SVETILK — Na začetku oktobra bodo v

starem mestnem jedru postavili štirideset ličnih uličnih svetilk, ki prav tako sodijo v program tako imenovane mestne opreme. Doslej smo v Celju že na mnogih predeležih dobili klopi, posode za cvetje, stojala za kolesa, v zadnjem času tudi nove koše za odpadke. Zdaj pa so na vrsti ulične svetilke. Na vsak način lepa pridobitev.

700.000 OBISKOVALCEV — Po podatkih, ki so na voljo si je dosedanjih devet sejmov obrti ogledalo okoli 700.000 ljudi. To je prav gotovo lepa številka, ki govori o priljubljenosti in ugledu te obrtniške prireditve. Največ jih je

bilo doslej na devetem sejmu sto tisoč. Organizatorji letošnjega jubilejnega desetega sejma pričakujejo nov rekord.

DIJASKI DOM — Celje bo dobilo nov dijaški dom z zmogljivostjo 490 postelj. Stal bo na območju med Ljubljansko cesto in Maglajevu ulico, torej na prostoru stare celjske plinarne in vodovoda. Dijaški dom bo imel vse predvidene prostore za dijake, razen igrišč, ki jih bo dom koristil v šolskem kompleksu. Dom bo stal bliže Maglajevi ulici, proti Ljubljanski cesti pa bodo zaklonišča in tudi telovadnica. Parkirne prosto-

re, ki so bile po doslej veljavnem zazidalnem načrtu na tem območju, bodo nadomestili s predvideno garažno hišo v zazidalnem načrtu bolniškega kompleksa.

KOLIKO TOZD V ŽELEZARNI STORE — Članje delovnega kolektiva železarnice v Štorah se bodo na referendumu 5. oktobra lesto odločili o novi samoupravni organiziranosti. Po predlogu, ki je bil minule dni v javni razpravi na zborih delovnih ljudi, bi naj imeli v železarni trinajst temeljnih organizacij, združenega dela in šest delovnih skupnosti skupni služb.

slovenske železarne

žična



tovarna žičnih izdelkov žična celje

Na SEJMU OBRTI s svojimi proizvodi:

- vibracijska sita
- rudarske mreže
- transportni trakovi
- štirikotna pletiva
- šestkotna pletiva
- žičnati koši
- vzmetni vložki
- valovite vzmeti
- zvarjene armaturne mreže

**D** **DRAVINJSKI DOM** n. sel. d.  
63210 Slovenske Konjice, telefon (063) 750-065, 750-068



**dobrina celje**

vam ponuja v svojih poslovalnicah

- »ZASCITA« Ljubljana, Trubarjeva 17, tel. 312-507
- »VARNOST«, Maribor, ulica Heroja Slandra 11, tel. 25-131
- »ZASCITA PRI DELU«, Celje, Breg 22, tel. 22-282
- »PAKA«, Velenje, Kersnikova 3, tel. 850-273
- »PRI KONUSU«, engro Slov. Konjice, Mariborska c. 11, tel. 750-067

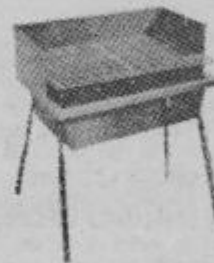
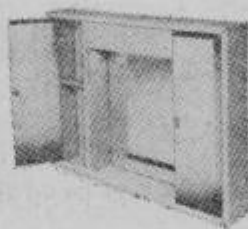
Široko izbiro osebnih, delovnih in gasilskih zaščitnih sredstev po ugodnih cenah.

V CELJU je prva specializirana prodajna enota SIRENA, Gubčeva 8 — za prodajo gasilskih naprav in sredstev.

Vabimo vas, da nas obiščete na sejmu obrti, kjer je tudi možnost nakupa.

brance marjan

• **KOVINOSTRUGARSTVO**  
• **KOVINSKA GALANTERIJA**  
**REČICA OB SAVINJI TEL. 830-894**



**PRIČAKUJEMO VAS NA SEJMU OBRTI Z CELOTNIM PROIZVODNIM PROGRAMOM. RAZSTAVLJENE PROIZVODE LAHKO TUDI KUPITE.**





● **MEHANIČNA DELAVNICA VSA POPRAVILA AVTOMOBILOV, MONTAŽA GUM IN URAVNOTEŽENJE KOLES VSAK DAN RAZEN NEDELJE 6-19 ure, SOBOTA 6-13 ure**

● **TEHNIČNA BAZA AMZS TEHNIČNI PREGLEDI, TEST MOTORJA, OPTIKA, VLEČNA SLUŽBA VSAK DAN 7-20 ure, SOBOTA 7-12 ure**

● **TURISTIČNI URAD VČLANJEVANJE OBVEZNO IN KASKO ZAVAROVANJE MEDNARODNI DOKUMENTI VSE VRSTE TURISTIČNIH USLUG VSAK DAN RAZEN NEDELJE 6-19 ure, SOBOTA 7-14 ure**

● **PRANJE AVTOMOBILOV V NOVI AVTOMATSKI PRALNICI, ZAŠČITNO VOSKANJE VSAK DAN RAZEN NEDELJE 6-19 ure, SOBOTA 6-13 ure**

● **AVTO ŠOLA ZA VOZNIKE A IN B KATEGORIJE VSAK DAN 6-22 ure RAZEN NEDELJE**

## OTROK IN SMRT

# BOLEČINA IN ŽALOST

## NAJ POJASNIMO OTROKU SMRT STARŠA?

Je že tako, da je statistika dokazala naslednje: današnja civilizacija poleg vseh ugodnosti in zadovoljstva, ki jih daje, jemlje več življenj, kot je bil to primer v nerazvitih družbah. Bolezni, nesreče, umori — deset tisoče življenj ugasne vsah dan in pred tem niso obvarovani niti ljudje v najboljših letih, za katere običajno rečemo, da so »ena višku življenjske moči«. In tako ostajajo za njimi otroci soočeni z nenadomestljivo izgubo enega od staršev, otroci, ki še niso emotivno zreli, da bi lahko prenesli stransko izgubo. Samo lani je v ZDA, n. pr., ostalo brez enega od staršev tri in pol milijona dečkov in deklic mlajših od 19 let.

—(

Dozorevanje teh bodočih osebnosti predstavlja veliko odgovornost za družbo, poudarjajo ameriški strokovnjaki. Kako in kaj povedati otroku o smrti matere ali očeta? Kako se obnašati? Ali bo otroku lažje, če mu povema, da oče ali mati »spitas«, ali pa bo bolj naravno in manj boleče, če bo žalost lahko razdelil skupaj s preostalim staršem? S takšno dilemo so soočeni milijoni očetov in mater, in prav ta je izrednega pomena za bodočnost otroka. In to ne za tisto neposredno bodočnost, temveč tisto, v kateri bo moral biti otrok samostojna, odgovorna in stabilna osebnost.

Prva posledica strašne izgube je — povsem normalno — depresija, ki zajame otroka. Otrok išče vzor v staršu, ki je ostal živ, in ga skuša — v kolikor ta hrabro prenaša tragedijo — posnemati. Ni težko uganiti, koliko zataje-

vane neizražene žalosti, bogatega spektra najfinejših in najglobljih občutkov, lahko pozneje vpliva na formiranje zrele osebnosti.

Umrli je navadno »obtožena« za nepričakovan odhod, večkrat pa iz njega naredimo idola brez napak, osebnost, ki jo je pozneje nemogoče najti. Posledic je več: nesposobnost za vzpostavitev stika z osebami istega in drugega spola, življenje v »svetu idealnega«, emotivna nestabilnost.

Kot prvo je tu nekaj, kar so psihoanalitiki imenovali »letna reakcija«. Ta termin ima več pomenov. Nanaša se na depresijo in celo fizično bolečino, ki se pojavlja v času, vezanem na smrt ljubljene osebe. Te reakcije se lahko pojavijo v obdobju leta, ko je umrl eden od staršev, zatem, ko pride otrok v leta, ko je njegovega očeta ali mater zadela smrt ali celo, ko ima njegov otrok toliko let, ko jih je imel sam tedaj v času hude izgube.

Patološke »letne reakcije« se pojavljajo pri osebah, ki so še pred tragedijo kazale znake emotivne nestabilnosti in lahko privedejo takšne ljudi do alkoholizma ali samomora.

—(

Otroku je potrebno pojasniti okoliščine in vzrok smrti, jasno v takšni meri, kolikor so jo sposobni razumeti. Navadno je ta sposobnost večja, kot mislimo. Obstaja namreč še ena psihična obremenitev, ki se pogosto pojavlja — občutek krivde.

Otok, ki ga nismo spoznali s pomenom in vzrokom izgube, lahko misli, da je s svojim obnašanjem, porednostjo

in jezo, ki ji jo povzročal, povzročil smrt ljubljene osebe. Vse to pa je zelo težko izkoreniniti iz zavesti otroka, ki tako postaja še nesrečnejši in nestabilnejši.

Psihoanalitiki se strinjajo v trditvi, da poleg pojasnjevanja smrti staršev, ima veliko vlogo tudi ustvarjanje stališča o osebnosti umrlega. Poudarjanje pozitivnih značilnosti umrlega v normalni meri, lahko daje otroku veliko tolažbo in ga pravilno usmerja. N. pr., otrok lahko postane močna osebnost s poudarjanjem lastnosti, ki jih je umrl spoštoval in cenil ter z usmerjanjem tja, kamor bi oče ali mati gotovo želela. Na ta način otrok ne bo imel občutka krivde ali izgubjenosti, temveč občutek odkrivanja smisla življenja in ureničevanja zahtev, ki so normalne in ne idealne.

V Chicagu so lani odprli prvi svetovni specializiran psihološki center namenjen otrokom, ki po tragediji v družini niso uspeli najti normalno pot, in staršem, ki niso znali pomagati otroku po izgubi. Naloga je težka. Terapija je popolnoma individualna in se spreminja od primera do primera. Poleg otrok iščejo pomoč pri Centru tudi številni socialni delavci, učitelji in drugi. Center organizira posebna predavanja, seminarje in posvetovalno službo za vse zainteresirane.

Tako dobiva problem, katerega do sedaj nismo namenili velike pozornosti, in ga ni mogoče zanemariti, takšno mesto v družbi, kot ga zasluži. Verjetno bodo primeru tega Centra sledili tudi strokovnjaki drugod v svetu.

## agrotehnika



Ljubljana

TOZD PRODAJNA MREŽA  
POSLOVALNICA  
CELJE

nudi cenjenim kupcem kmetijsko mehanizacijo in kmetijsko orodje, razna gnojila in zaščitna sredstva, rezervne dele za osebna vozila in kmetijske stroje, gume in drugo potrošni avto-material ter razna specialna orodja za poklice v avto stroki in druge sorodne poklice.

OBIŠČITE NAS NA SEJMU IN NAŠO BLAGOVNO HIŠO V CELJU v Aškerčevi ulici 15.



RINKA

obrtne delavnice

S KOVINSKIM, MIZARSKIM  
OBRATOM IN PRALNIM  
SERVISOM

63000 celje, linhartova 3

sodeluje na sejmu obrti s svojimi izdelki kovinske galanterije; to so:

- sušila od 60 do 120 cm
- otroške hodanke
- toaletni stolčki za otroke
- otroška nahrbtnna nosila in
- otroški sedeži za avto

SAMOKOLNICE IN RAZNI IZDELKI S PODROČJA STRUŽENJA, REZKANJA, BRUŠENJA TER VRTANJA IN VARJENJA.

Obiščite nas na lastnem razstavnem prodajnem prostoru, kjer lahko dobite vse potrebne informacije.

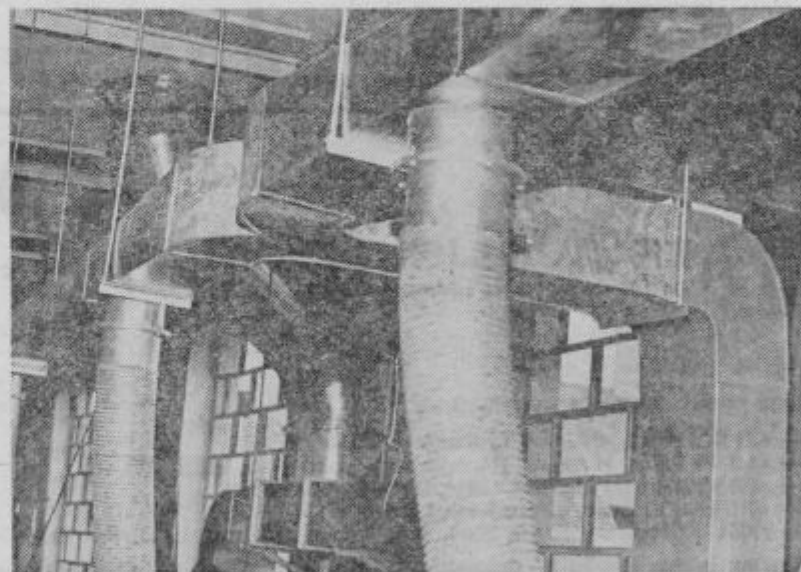
# KONGRAD

SLOVENSKE KONJICE  
TOZD OBRтна DELA

opravlja dela

KOVINSKE IN NEKOVINSKE STROKE:

- kleparstvo
- vodovodne instalacije
- polaganje toplovodnih naprav
- ključavničarska dela
- pleskarska dela in
- polaganje keramičnih ploščic

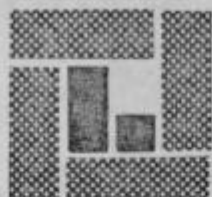


Odsesovanje od brusilnih strojev

GOP KONGRAD — Tovarniška 2  
SLOVENSKE KONJICE  
tel. 750-045

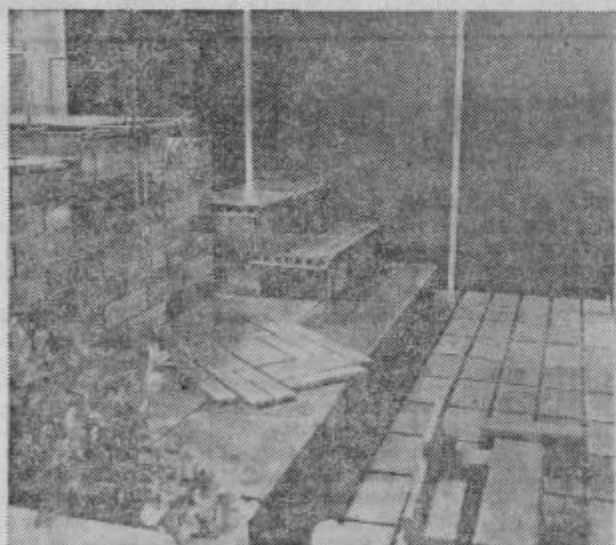


INDUSTRIJA KERAMIČNIH, KISLINO ODPORNIH IN OPEČNIH IZDELKOV



# Ljubecna

## KLINKER PLOŠČICE



POKA MOŽNOST JE RABE!

- NIZKA OBRABA
- ODPORNOST NA MRAZ
- RAZLIČNI OPEČNO BARVNI OD TENKI
- RAZLIČNE DIMENZIJE

## HLEVIT V-I

### KMETOVALCI!

TLAK ZA VSE VRSTE  
HLEVSKIH PODOV JE

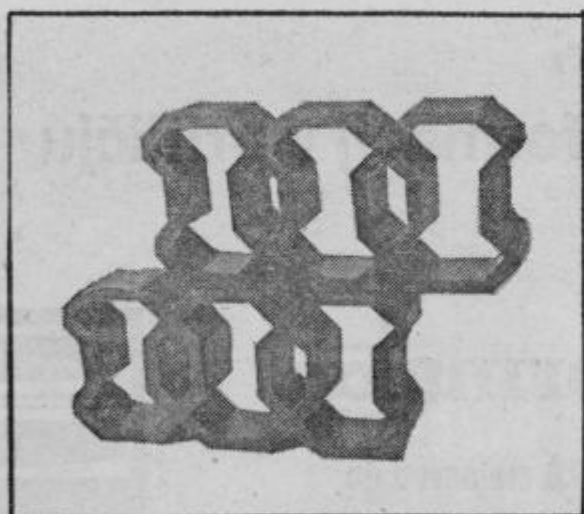
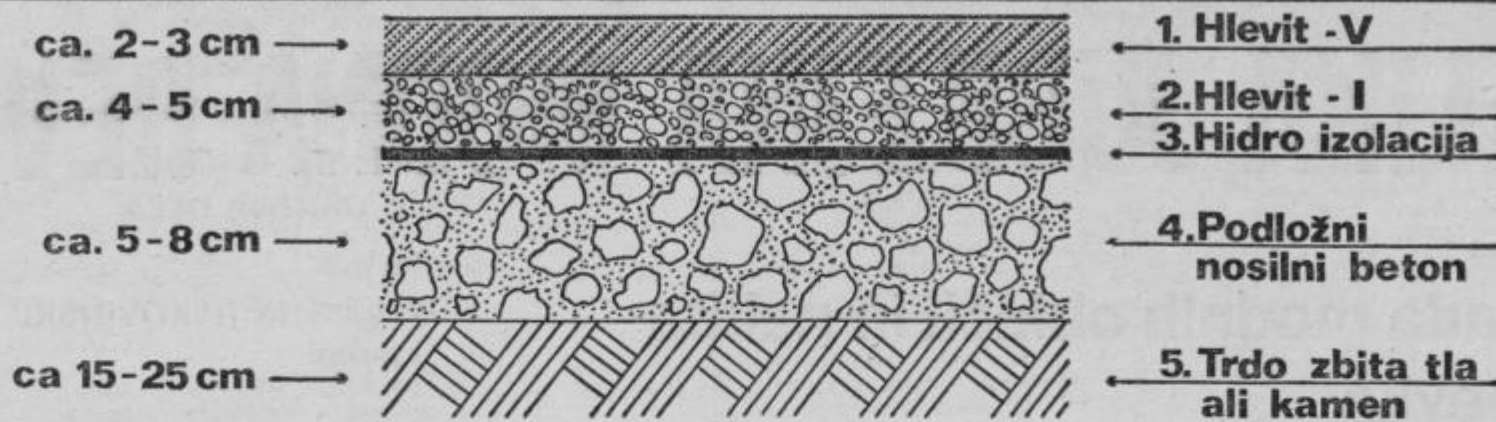
### HLEVIT!

DOSEDANJA UPORABA  
**HLEVITA** JE DALA  
ODLIČNE REZULTATE

**KISLINO ODPORNA  
SVINJSKA KORITA  
IN JASLI** - PROIZVAJAMO

INFORMACIJE: telefon 25-800

### PRESEK HLEVIT PODOV



## KLINKER KERAMIČNI OGRAJNIKI

Dimenzija: 300 x 140 x 65 cm

Lastnosti: kislinoodpornost, odpornost  
na vlago in temperaturne  
spremembe

Uporaba: vrtno ograje, ograje  
balkonov, okrasne pregrade  
itd.

# S SVOJIMI PROIZVODI SODE- LUJEMO NA SEJMU OBRTI



# ZVEZANE ROKE JOŽICE KOČMAN

Njega dni so prerokovali vreme kar se da preprosto: če je lezel močerad navzgor, potem je bilo lepo vreme, če se je nad gorami zbirala megla za nisko letelo ptice in glasno vreščale je bilo gotovo, da se bo na zemljo spustil dež. Res je, da je v večini primerov takšno prerokovanje držalo, za dalj časa pa le ni moglo obveljati.

Razvoj z oblaki in močera- di sicer ni opravil, v ozadje pa jih je vendarle potisnil in tako so se kmalu po vojni na podeželju prvič pojavile lepo pobeljene hišice na visokih nogah, v katerih se je stiskalo cel kup instrumentov, prava paša za radovedne oči. Takšno hišico je ljubljanski Hidrometeorološki zavod postavil že leta 1949 tudi na Planini pri Sevnici tik župnišča in takrat se je z zbiranjem podatkov ukvarjal domači duhovnik, tri leta pozneje pa so hišico prestavili v Visoč, pri Planini. Zbiranje podatkov ki jih je bilo treba nekajkrat na dan odčitati z instrumentov, je prevzel mladi Kolman, ki je bil tiste čase precej bolan na pljučih in se je zdravil. Kolmanova sestra Jožica je vneto zasledovala vrstovo delo in kmalu ji skrivnost vremenskih podatkov ni bila več neznanost. 1956. leta je vzela delo v svoje roke in mu je zvesta še danes.

»Tistokrat sem bila trikrat

v Ljubljani na tečaju, pripoveduje Jožica z Visoč, kjer so nam natančno povedali, kako ravnati z instrumenti. Vsako jutro ob sedmih pa popoldne ob 14. uri in zvečer ob devatih obišče hišico, ki stoji na dvorišču, prepisem z instrumentov podatke o temperaturi, vlazi zraka, smeri in jakosti vetra, količini padavin, po uri zmerim dolžino dneva, vestno zabeležim vsako grmenje, nevihto, roso, slano, 'tve, točo, skratka vse, kar se dogaja v ozračju!»

Delo je zanimivo, ugotavlja Jožica, a jo s trdimi vezmi priklepa na Planino, na roki no Visoč. Za dalj časa ne more oditi z doma, podatke je treba redno izpisovati in jih pošiljati v Ljubljano: vsakih treset dni in enkrat mesečno. Če kakšen dan izkoristi za izlet, še gre — takrat jo nadomesti brat, ki se je ob sestri prav tako naučil streči muham čedne hišice na visokih nogah, ki zahteva celega človeka.

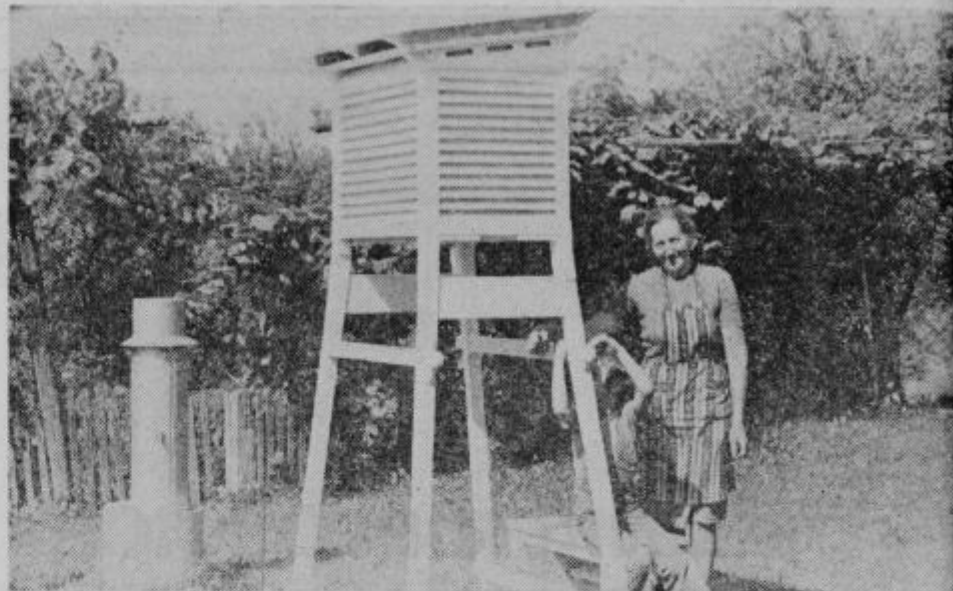
Vsake tri mesece ji iz Ljubljane pošljejo dvesto starih tisočakov, za ta denar pa mora Jožica še marsikaj postoriti.

»Ukvarjati se moram še s fitnološkim opazovanjem rastlin. Zasledujem rast drevja, žita, vsakršnih posevkov, trave, zapisujem si, kdaj začno cveteti razne rastline in jih potem spremljam v vseh fa-

zah njihovega rastoja vse do jeseni!»

Zivetj z naravo je vsekakor lepo in koristno. Dan za dnem Jožica potuje po domačih travnikih in gozdovih in prisluškuje za nas nevidnemu življenju. Nekoliko neobičajna zaposlitev iz dneva v dan bolj postaja del nje same.

MILENKO STRASEK



## NAJPREJ SETEV, NATO ŽETEV

Z glasbo je v Celju zadnja letc vselej križ. Ze vse od časov Fellowsov smo v Celju proglašali kvaliteten zabavno-glasbeni oziroma pop rock ansambel. Kratek preblisk so prinesle Synkope, za njimi smo se nekaj mesecev veselili Spominov, ki so s svojo izvirnostjo in izključno lastnimi skladbami nakazali dobro pot, vendar jim je zmanjkalo moči, da bi po njej pogumneje stopili. Za Spomini smo imeli še Celjske grofe, ki so delovali le kratek čas, precej obetali, pa zato manj dosegli. In to je bilc doslej vse, kar se je v glasbi mladih v Celju dogajalo zadnja leta.

Seveda, niti ne omenjamo številnih kavarniških ali boljše rečeno »vrtin« glasbenih

zasedb, katerih edini cilj je, da v počitniškem času zaslužijo kak dinar in privabijo čimveč gostov, pa čeprav z glasbo sumljive kakovosti in tudi nekakovostno izvajano

Morda pomeni nova skupina, ki je nastala na celjski gimnaziji, nov preblisk vsaj kar zadeva glasbo mladih. Obeti so, vendar smo še zaradi izkušnje s skupinami, ki so nastale in izginjale čez noč, še skeptični. Morda pa se s štirimi mladimi glasbeniki, ki so si nadejali lepo ime Zetev, obeta le nov list v celjskem glasbenem življenju mladih.

Kdo je pravzaprav Zetev? To so štirje mladi gimnazijci, ki so se našli povsem slu-

čajno, nekajkrat skupaj muzicirali, brez namena, da bi iz njihovega muziciranja nastala stalna skupina. Kaj kmalu pa so spoznali, da jih veže jubezen do enake glasbe, da imajo nanjo podobne poglede in da si želijo isto, namreč dati slovenski pop glasbi nekaj novega, svežega. So povsem akustična skupina in igrajo tudi specifično glasbo. V zasedbi imajo tri akustične kitare in violino ob glasbi znanih ameriških folk skupin (npr. Crosby, Steels and Nash, itd.) gojijo samostojno, nad vse zanimivo, instrumentalno in vokalno dodelano glasbo. V njihovih pesmih se občutna besedila izmenjujejo z romantičnimi zvoki violina, pa domiselnimi soli

akustičnih kitar. Seveda je to le osnova, na kateri bi skupina Zetev morala še graditi če bo želela doseči več.

Vsekakor želimo, da bi jim uspel prodor med mlado celjsko in slovensko občinstvo, ki je še kar nekam nasičeno z glasno rock glasbo. Njihova glasba je sprostitelj, užitek zato upamo, da se bodo lahko kmalu predstavili širšemu občinstvu. Vsekakor jih bo uredništvo našega Radia in Novoga tednika predstavilo na eni od prihodnjih javnih radijskih oddaj, s tem pa tudi najširšemu občinstvu v občinah celjskega območja. Upajmo le, da bo skupna setev pogojila božjato »Zeteva«.

B. S.

# 30. septembra

## VELIKA JUBILEJNA MODNA REVIIA

parada modnih oblačil in nakita

popevke

humoristični program

Narodni dom Celje, ob 17. in 19.30 uri

predprodaja vstopnic na oddelku informacij v pritličju

Veleblagovnice T

organizatorji:

EXPORT — IMPORT  
**TEHNO-MERCATOR**  
CELJE

**formator**  
celje

Sektor oblačilne stroke

TOZD maloprodaja



NOVI  
**tednik**

NOVI TEDNIK — Glasilo občinskih organizacij Socialistične zveze delovnega ljudstva Celje, Laszko, Sio, ... Konjice, Sentjur, Smarje pri Jelšah in Zalec — Uredništvo: Celje, Gregorčičeva 5, poštni predal 161. Naročnina in oglasi: Trg V. kongresa 10 — Glavni in odgovorni urednik: Milan Seničar; tehnični urednik: Drago Medved — Redakcija: Milat Božič, Jure Krašovec, Mateja Podjed, Vojko Risanal, Brane Stamejčič (odg. ur. Radia Celje), Damjana Stamejčič, Zdenka Stopar, Milenko Strašek, Janez Vednik, Tone Vrabi — Izhaja vsak četrtek — Izdaja od CGP »Delo«, Ljubljana — Rokopisov ne vračamo — Cena posamezne številke 4 din — Celoletna naročnina 180 din, polletna 90 din. Za inozemstvo je cena dvojn. Tekoči račun 50102-601 20012 CGP »Delo« Ljubljana — Telefon 22-369, 23-105, oclasi in naročnina 22-800.